

L'ŒIL

Volume 2 — Numéro 5

MERCREDI, 31 mars 1971

REGIONAL

desservant
BELOEIL - MONT ST-HILAIRE
MCMASTERVILLE - OTTERBURN
ST-BASILE ET ST-JEAN BAPTISTE

CHRS



1090



"Chez nous, c'est à cause des bas prix et du service"

LES ENTREPRISES YVON L'HEUREUX ENTREPRISES

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

155 Boul. Laurier

BELOEIL

467-3358

SURPLUS DE \$94,292. A MONT SAINT-HILAIRE

Les états financiers pour l'année terminée le 31 décembre 1970, tels que vérifiés par Gaétan Ménard, comptable agréé, démontrent que la Ville de Mont Saint-Hilaire a réalisé un surplus de \$94,292.

En effet, les revenus du fonds d'administration budgétaire se sont élevés à \$913,163 comparativement à des dépenses de \$818,871. Cet excédent des revenus sur les dépenses porte le surplus accumulé à \$237,102.

La saine administration du conseil municipal et l'apport précieux reçu de tous les employés ont permis la réalisation de ce surplus.

L'étude de ces états financiers révèle en outre les points saillants suivants:

1. La perception des taxes est demeurée excellente.
2. La dette obligatoire représente seulement 12 p. 100 de l'évaluation imposable (\$3,371,500 sur \$27,581,370).
3. Plusieurs sources de revenus ont dépassé les prévisions, ainsi les intérêts gagnés sur placements et taxes, la taxe de vente, les services récréatifs et la cour municipale ont

rapporté respectivement: \$28,000, \$16,579, \$8,177 et \$7,217 de plus que les sommes escomptées.

4. Le contrôle des dépenses budgétées a été très efficace; dans l'ensemble, les services se sont administrés avec des montants inférieurs à ceux votés au début de l'exercice financier.

Le surplus accumulé de \$237,102 sera utilisé pour financer la construction d'un garage municipal et l'achat d'outillages et nouveaux équipements pour les divers services municipaux. Ce surplus servira également de fonds de roulement et de source de revenus dans les prochaines années, allégeant ainsi les taxes foncières générales.

Les énoncés précités prouvent l'excellence de la situation financière de la Ville de Mont Saint-Hilaire. On peut donc présager qu'en 1972, la taxe foncière générale se maintiendra à son taux actuel, soit \$1.22, le tout pour la plus grande satisfaction des contribuables.

Yves Lacroix, m.s.c...c.a.
Gérant, Secrétaire-Trésorier



Le restaurant Au Marmiton n'est pas un nouveau commerce de Beloeil, mais le patron M. Aimé Chauvin vient de poser une nouvelle enseigne, et nous en profitons pour vous y inviter.

Participez au Concours de la Promotion

Évitez l'encombrement de la période de Pâques,
Faites nettoyer maintenant!

NETTOYAGE

Richelieu

CLEANING

183 St-Jean Baptiste
Beloeil 467-6611

MPBS

VOIR
DETAILS
EN PAGE 28

A L'INTERIEUR:

20 pages

de
supplément
de la

MARIEE '71

Pages 7 @ 26

Premier tirage de la promotion MPBS



C'est jeudi dernier qu'avait lieu le premier tirage dans le cadre de la promotion des marchands progressifs de Beloeil St-Hilaire qui s'est fait chez Brillon T.V. Sur cette photo, nous voyons Mme Brillon qui procède au tirage, entourée de son mari et de Jacques Théberge, de CHRS, responsable de la promotion.

CLUB SOCIAL HERTEL

SOIREE DANSANTE

le 3 avril à 8 hrs
Pierret Beauchamp

Licence complète
orchestre et musiciens
Inf. 467-7171



**La lere gagnante de la
Promotion CHRS - L'OEIL REGIONAL**



Sur cette photo nous voyons Mme Jacques Désautel du 290 Cedar à Beloeil qui reçoit des mains de Jacques Théberge le prix qu'elle s'est méritée.

La Promotion va bon train!

Depuis déjà deux semaines, la promotion des marchands progressifs de Beloeil, St-Hilaire va bon train; nous aimerions cependant vous donner encore certains détails qui pourraient encore vous échapper.

Chaque semaine, le jeudi, un tirage est fait; vous devez donc vous assurer que vos coupons sont entrés avant le mercredi soir à minuit. Les coupons que vous trouvez dans le journal, servent uniquement à vous mériter, les prix hebdomadaires; ceux que vous recevez chez

vos marchands, vous donnent une chance sur le voyage de la fin.

Nous vous invitons donc à participer en très grand nombre et n'oubliez pas que les coupons sont accumulés, donc plus vous envoyez de coupons, plus de chances vous avez.



CHRS

1090
RADIO
SOLEIL

**Remerciements
de président
de l'Ass.
Lib. locale**

Le président de l'Association Libérale de Beloeil, M. Gilles Savoie, remercie chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de la Soirée Bavaroise tenue dernièrement au restaurant Maranda. Particulièrement à Mesdames Cloutier et Fortin qui se sont dévoués grandement afin d'assurer une présence nombreuse à cette soirée.

**POUR VOIR
DAVANTAGE
regardez votre
TÉLÉVISION
par CÂBLE**

TELE-CABLE

Videotron

467-0208

467-0274



ROADMARK

4 plis Polyester 2 blancs Grandeur	Prix de Liste	Prix de Vente
E-78x14	\$37.28	\$24.00
F-78x14-15	\$40.21	26.00
G-78x14-15	\$45.04	29.00
H-78x14-15	\$48.58	31.00
L-78x15	\$58.17	37.00

**BERNARD
TIRE SHOP**
LTEE

733 Boul. Laurier
Mont St-Hilaire
467-3688 467-3235



LE ROI DU
BAS PRIX!

VEAU

70-80 lbs

complet
ou
demie

**69¢
lb**

FESSE
COMPLETE
Jarret enlevé
12-15 lbs

95¢ lb

LONGE
6-8 lbs

79¢ lb

DEVANT
12 - 18 lbs

49¢ lb

POUR VOTRE CONGELATEUR

DERRIERE DE
BOEUF

**69¢
lb**

SURLONGE
28 - 35 lbs

**79¢
lb**

SALAISSON BELOEIL

Jacques Richard, Prop. ENR.

134 Richelieu

Beloeil

467-4814

Une visite à la Brasserie O'Keefe qui a été grandement "goûtée"



On voit le maire Vézina en compagnie de la présidente Rolande Fortin. A leur air, il est facile de deviner qu'ils se sont amusés follement au cours de cette magnifique soirée.

On remarquait la présence de son Honneur le maire Philippe Vézina et son épouse.



Comme à chaque soir, on a célébré l'anniversaire de quelques invités. Il s'agit ici de Mme Gaby Gingras et de M. Faillie, on voit le maître de cérémonie M. Lefebvre.

Près de deux cents invités ont acceptés l'invitation de la Section Féminine de la Chambre de Commerce Beloeil—St-Hilaire, et se sont rendus jeudi soir dernier à la Brasserie O'Keefe de Montréal.

La présidente, Mme Rolande Fortin, recevait les invités à la porte d'entrée de l'édifice Dow où se tenait la soirée dansante. Selon ceux qui y ont participé, ce fut une des soirées les mieux réussies et personne n'a regretté s'y être rendu. Un trio d'excellents musiciens faisait les frais de la musique, et un brillant maître de cérémonie a réussi à garder un atmosphère de fête tout au long de la veillée.



D'autres invités à la soirée dansante chez O'Keefe. On remarque dans le groupe M. Roland Cabans et son épouse, Mme Gaby Gingras, directrice du Comité Féminin, M. et Mme Gilles Savoie (Nettoyeur Richelieu), et le capitaine Alyre Fortin, époux de la présidente.

ÉPARGNES DU PRINTEMPS... ACHETEZ MAINTENANT!



PRIX POUR PRIX, LA PEINTURE CIL EST VOTRE MEILLEUR ACHAT.

CHANNEL CANAL 9



HORAIRE SCHEDULE

- 31 Mer/Wed**
6.30 Information au 9
6.45 Information on 9
7.00 Ensemble avec Mme Matti
7.30 Reportage semaine des Sports d'hiver/
Report Winter Sports Week
- 1er Jeu/Thurs**
1er Jeu/Thurs
6.30 Information au 9
6.45 Information on 9
7.00 Votre polyvalente Beloeil
7.30 Reportage Semaine des Sports d'hiver/
Report Winter Sports Week.
- 2 Vend/Fri**
6.30 Information au 9
6.45 Information on 9
7.00 Votre Paroisse
7.30 Reportage Semaine des Sports d'hiver/
Report Winter Sports Week.
- 4 Dim/Sun**
9.00 à 12.00 Sunday/Dimanche avec/Norm Haslam and
Johanne Poirier - Music Interviews
12.00 Reportage Semaine des Sports d'hiver/
-Report Winter Sports Week.
- 5 Lun/Mon**
6.30 Information au 9
6.45 Talkout Information on 9 Norm Haslam, Norm Muir,
Holly King, Pat Rowley.
7.30 Reportage Semaine Sports d'Hiver/
Report Winter Sports Week.
- 6 Mar/Tur**
6.30 Information au 9
6.45 Information on 9
7.00 Vos cours d'orgue avec M. Jean Côté



Une couche suffit. Sèche en 20 minutes. Pinceaux et rouleaux se nettoient aisément à l'eau.

Special **8²⁵**




Le nouveau revêtement lavable-inusable. Sèche en un fini mat. Donne un riche aspect à vos murs.

Special **9⁹⁵**



Parfait pour boiseries et garnitures. S'applique facilement. Sèche vite. Résiste à maints lavages.

Special **9⁷⁵**



ACHAT-BONI SPÉCIAL

5⁹⁵

DISPONIBLE EN CINQ FINIS

Offre-boni spéciale sur la peinture CIL.

Maintenant... pour un temps limité seulement... vous pouvez obtenir cette peinture sensationnelle à un prix-boni spécial! Mais il faut agir vite! Les prix ne seront jamais plus bas qu'en ce moment!

CIL Peintures



LES ENTREPRISES **YVON L'HEUREUX**

● CENTRE DE RENOVATION ● RENOVATION CENTER

● BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION ● BUILDING MATERIALS

155 Laurier BELOEIL 467-3358

L'ŒIL régional

HEBDOMADAIRE REGIONAL DESSERVANT:
 -Beloëil - Mont St-Hilaire - McMasterville
 -Otterburn Park - St-Jean-Baptiste de Rouville
 - St-Basile le Grand et St-Bruno

Bureau: 411 Boul. Laurier (Edifice Noel Girard Inc.) Tél.: 467-1821
 Dépôt pour communiqués: FORMI-PRIX, Centre Place Beloëil, 467-9413
 Comptabilité: 89 ouest St-Charles, Longueuil, 674 6251
 Distribution: Candisco, Montréal, 353-0610



Normand Gingras
Dir. - Moquette



Guy Gilbert
Dir. Public.



Serge Vincent
Chroniqueur



Jean Branch
Writer



Jacques Courtemanche
Photographie



Mlle Dominique Béland et son prince consort, M. Roger Allaire lors de la présentation des candidates au titre de Reine des Sports d'hiver, tenue dans les studios du Canal 9 de Beloëil. Mlle Béland est la candidate commanditée par la Section Féminine de la Chambre de Commerce Beloëil-St-Hilaire.

Le gouvernement devrait encourager le développement des Télé-Cables

OTTAWA -- Monsieur R.C. Short, président de l'Association Canadienne de la Télédiffusion par câble, a déclaré récemment qu'il serait de l'intérêt national que le gouvernement fédéral encourage le développement de la télédiffusion par câble, un medium qui pourrait affermir les systèmes de diffusion et de communications du pays.

Cette semaine, tous les exploitants des systèmes de la télédiffusion par câble feront un effort pour renseigner le public sur le potentiel de transmissions sur gamme large (Broadband) et des systèmes de câble coaxiaux communautaires. Les lignes de conduite de l'industrie ont été annoncées le 26 février par le Conseil de la Radio-Télévision Canadienne et celles-ci seront le sujet d'une

audience publique le 26 avril.

Non seulement la télédiffusion par câble continuera de nous offrir une parfaite réception des canaux télédiffusés, mais elle pourra offrir une diversité d'émissions visant des groupes bien particuliers de téléspectateurs aux intérêts spéciaux.

Les exploitants des systèmes de télédiffusion par câble pourront offrir les cotes de valeurs mobilières, le service de téléscripteurs, le service d'achats, les opérations bancaires et la diffusion des services éducatifs à la maison. Beaucoup d'exploitants de la télédiffusion par câble offrent déjà un canal destiné à la programmation locale en plus des services de radio MA et MF, et de la netteté des émissions télédiffusées auxquels le public est déjà habitué depuis 20 ans.

AVCO

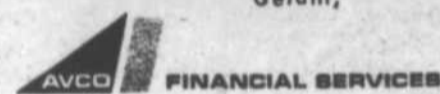
Service financier

Nouveau pour Beloëil!

**Prêts Hypothécaire
1er et 2è hypothèque**

**- POUR CONSOLIDATION
- AMELIORATION, ETC.**

R. M. MARINEAU
Gérant,



551 BLV. LAURIER,
BELOEIL.

467-2878

LE '365' PLACE LAURIER

lève son chapeau à ceux qui ont eu l'initiative des festivités qui se déroulent présentement: Guy Girouard, André Fauteux, les différentes associations qui ont répondu, les parents qui y assistent et les bénévoles de l'AHB avec son président Claude Durocher.

Mes Rousseau & Hamelin

AVOCATS

Dr Jean-Paul Geoffrion

DENTISTE

Mes La Haye & Dubois

NOTAIRES

Roger Béland

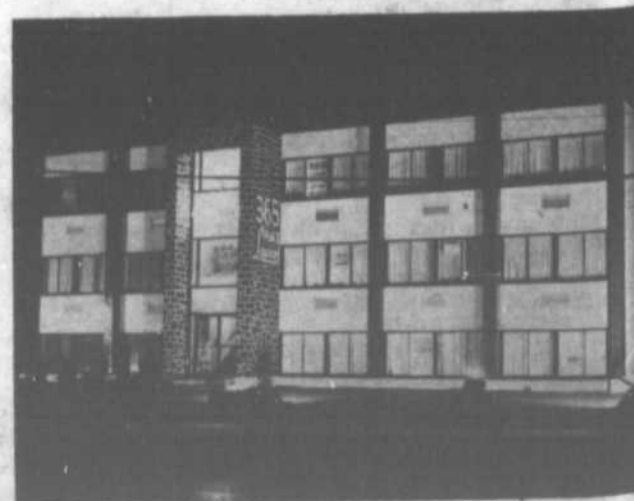
ASSURANCES

Létourneau & Frères

ENTREPRENEURS

Bravo à tous et surtout à la jeunesse. Allez à votre tour aux scrutins. Bonne chance aux duchesses!

Roger Béland



Les Loisirs de McMasterville EN BREF...

Au hockey, nos Atomes étaient là!

Sept de nos joueurs de catégorie atôme participaient à la compétition "Tom Pouce" à Pierrefonds. En effet une équipe était formée de sept de nos joueurs, de sept joueurs de Otterburn Park et du jeune Dion de St-Hilaire.

Certains observateurs calculaient nos chances quasi nulles à cette compétition, en vue du championnat Atôme, Beloeil, qui semble-t-il était de calibre beaucoup supérieur à la formation de la ligue Atôme McMasterville, St-Hilaire et-Otterburn

Park, dû baisser pavillon à leur première partie au compte de 10 à 0.

Mais les St-Jean, Bienvenue, Gauthier, Messier, Clément, Perreault, Comtois, secondés des joueurs d'Otterburn Park et St-Hilaire décidèrent qu'ils étaient au tournoi pour gagner. Une première victoire au compte de 3 à 1 enthousiasma les jeunes qui rencontrèrent le Lachine le lendemain après-midi et leur infligea une défaite de 4 à 2. L'enthousiasme était au comble.

Mais le soir, quelques heures à peine après la victoire sur le Lachine, l'équipe rencontra le Beaconsfield qui eux aussi étaient là pour gagner. Ils durent se contenter d'une victoire de 1 à 0. Nos atômes étaient tout simplement formidables à la défensive; mais le sort et la fatigue en avait décidé autrement, car 3 parties en dedans de 24 heures, c'est beaucoup pour des jeunes de 6 à 8 ans.

Bravo à tous, ça prouve qu'avec ardeur et détermination, on déjoue facilement les prévisions.

Bravo aussi aux parents qui firent voyages sur voyages à Pierrefonds, pour encourager leur fils.

Souper Père/Fils

Avis important à tous les parents des joueurs de hockey de McMasterville. Samedi le 17 avril, réservez-vous de 4 heures à 8 heures de l'après-midi, pour votre fils. Il a besoin de vous au souper de fin de saison de hockey. Ce sera un honneur pour votre fils, d'être accompagné par son père et aussi par sa mère... Et puis, si pour vous, la tâche est lourde, faites au moins un effort, une fois dans la saison. Il ne vous a peut-être jamais forcé de l'accompagner à ses parties de hockey, mais dans son fort intérieur de jeune homme, combien il aurait souhaité vous voir là... et combien nécessaire votre présence aurait été...

Alors, quand il vous présentera les billets du souper, soyez un vrai copain pour lui, cachez votre émotion et en lui donnant une "tape" sur l'épaule, dites-lui: "Tu peux être sûr que je vais être avec toi!"

Les Marrons d'or

Nos Marrons d'Or de McMasterville, Beloeil, St-Hilaire... participeront samedi après-midi à une parade à St-Basile, en marge de leur centenaire. Avis aux amis de nos majorettes, accompagnez-les à ce déploiement. En marge de leur tirage mensuel, Monsieur Jean Minville a été élu président honoraire pour le mois d'avril. Félicitations.

Nos portes-couleurs viennent de faire l'acquisition de nouveaux instruments de musique pour ajouter à ceux déjà en usage. Il s'agit de magnifiques clarinettes, de saxophone, de xylophone et de bongo. Notre groupe musical en sera un de réel choix avec de tels instruments. Félicitations au comité, qui va réellement de l'avant et qui prend les moyens nécessaires pour alimenter l'avancement rapide de nos Marrons d'or.

Vous achetez chez Réal Boucher...

Vous partez avec
votre automobile
IMMEDIATEMENT!

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

(Accepté dans 10 minutes)

PAR LE GARAGE LUI-MEME

(taux bancaires)

Dépositaire "TOYOTA"

Garantie 50,000 milles

Modèles à partir de **\$1965.**

Réal BOUCHER
MC. MASTERVILLE

555 Boul. Laurier - McMasterville
467-0229 - 861-7914 (Beloeil)

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 heures
Le samedi jusqu'à 5 heures



LE MINI-BIKE '71

Le plus avantageux

Roues de 10 ou
12 pouces

Torque convertor
à partir de \$159.

Garage A. Lévesque

665 Boul. Laurier — Beloeil
467-3343

MONTREAL

LE ROI DES HABITS

COMPAGNIE LTEE



LE VRAI
LE SEUL CRÉATEUR
DE CE GENRE
BIEN IMITÉ
MAIS JAMAIS ÉGALÉ

DIRECTEMENT DE LA
MANUFACTURE

PRIX DÉFIANT
TOUTE
COMPÉTITION

à
**1/2
PRIX**

**PALETOT
EN VRAI CUIR**
pour hommes et dames

CHOIX
DE TRES BELLES
TEINTES **\$59.**

**PANTALONS
IMPORTÉS**

PERMA-PRESS

\$9.00

PLAN MISE
DE COTÉ

CHARGEX

**TOUS LES
HABITS
VENDUS à**

49.00

**PIASTRES
PAS PLUS**

IMPORTANT !

LE PLUS VASTE CHOIX DE
VESTONS-SPORT

A DEVANTS CROISÉS
(DOUBLE ET SIMPLE)

à **1/2 PRIX**

**HABITS
COUPES SPÉCIALES**

EXTRA-SPECIAL
DU MOIS

Grandeurs
de 26 à 54

TOUS LES STYLES
ET COULEURS

DES MILLIERS
DE COSTUMES

JUMPSUITS
ROBES-
PANTALONS
IMPORTÉS

GRANDEURS de 8 à 24 1/2
DANS TOUS LES MODELES
ET COULEURS

à **1/2 PRIX**
VENEZ EN FOULE



CONSULTEZ NOTRE MODELE
LA BELLE MICHELLE

Le ROI des HABITS

COMPAGNIE LTEE

1535, ST-GERMAIN

522-4364

MONTREAL

Défilé de mode AFEAS Ste-Maria Goretti

Avis spécial aux dames qui aiment la couture. "La Mai-

son Simplicity" vous offre l'occasion de voir une partie de sa nouvelle collection de patrons "Simplicity et Style" que revêtiront nos jolis mannequins pour mieux vous renseigner sur les dernières créations. Alors pourquoi pas venir nous rencontrer MERCREDI LE 14 AVRIL A 8:30 p.m. au CENTRE CULTUREL 600 Richelieu Beloeil, pour la modique somme de 75¢ pour l'admission. Ce Défilé se fait avec

la collaboration des magasins suivants: "La Boutique Jojo" "La maison Woolworth" "La Galerie du Tissue" et "Mme Fernande Tremblay de St-Hilaire" Ah! OUI, il aura prix de présences et des rafraichissements à la fin de la soirée. Donc les dames qui désirent se procurer des billets d'entrée pourront le faire aux magasins ci-haut mentionnés ou en communiquant avec Mme Gisèle Prévost Prés. à 467-

6062. Pour éviter d'être déçues, procurez-vous les dès maintenant étant donné qu'ils s'envolent très rapidement.

Il en aura aussi en vente à l'entrée. Bienvenue à toutes.

Mme Thérèse Savaria
467-6808.

concert de chants sacrés

A l'église STE MARIA GORETTI, Beloeil, dimanche soir, 4 avril, 8h. p.m. aura lieu un concert de chants sacrés donné par la choral de la paroisse, sous la direction

de M. Jean Mahy. On entendra des paroles du Christ de Dubois et d'autres pièces en français.

Bienvenue à tous. Entrée libre.

NOMINATION CHEZ ST-HUBERT AUTO-CENTRE



M. LEN BOILY a été récemment nommé aux titres de gérant-général et secrétaire-trésorier de St-Hubert Auto-Centre.

M. Boily possède une expérience de 12 ans du domaine de l'automobile. St-Hubert Auto-Centre, sous l'habile direction de M. Boily offre maintenant à la clientèle un service complet de réparation de voitures de toutes marques et enfin pour les amateurs de camping, le fameux KANGAROO CAMPER

5410 GRANDE ALLÉE
ST-HUBERT 866-1261

Boeuf de marque **ROUGE** et de marque **BLEUE** à prix plus que compétitifs.

Attention toute spéciale pour **congélateurs.**

Possibilités de financement
Ouvert du lundi au samedi

Boucherie Fleur de Lys Enrg.



QUALITE et SERVICE

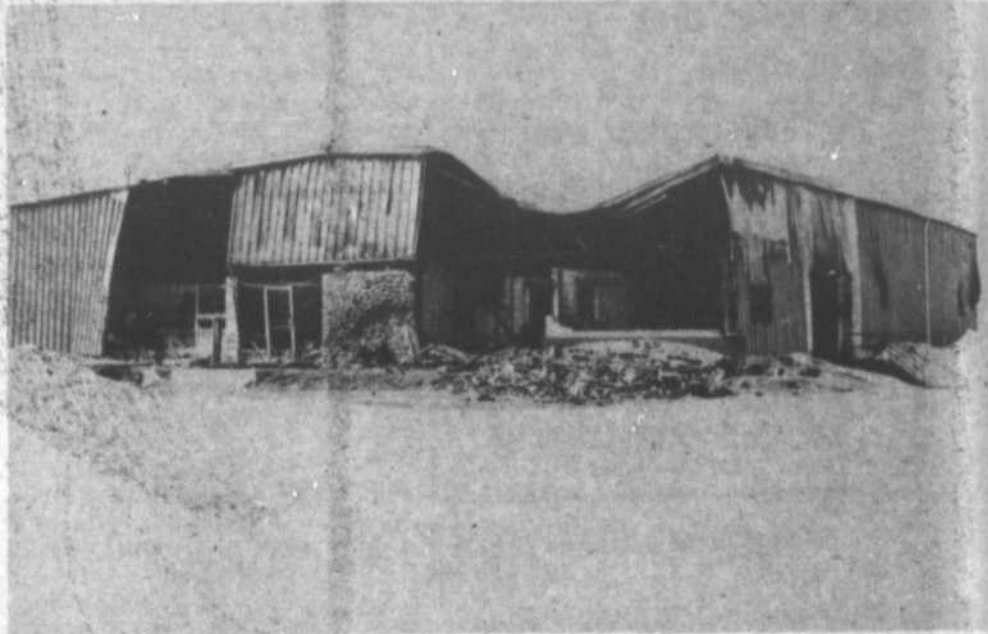
44, rue ROBERT

ST-BASILE-LE-GRAND, QUE.

TEL.: 653-4331

MARC V. BOURGET, Prop.

Librex rasé par les flammes...



Voici tout ce qu'il reste de l'édifice qui abritait jadis la firme Librex, dans le parc industriel de Beloeil. Il est facile de constater qu'il s'agit d'une perte totale dont les dégâts sont évalués à plus de \$300.000.00.

Fashion Parade

At long last! Spring is here, and to greet it we have a brand new fashion Parade.

More than 75 hand knitter creations will be paraded with Bi-Linqual commentary, and there will be some great door prizes.

Boutique Otrico in collaboration with the friends of the volunteers invites you not to Miss Tiis exciting event.

While feasting your eyes

on these fashions you will be doing a good deed, as proceeds from the show will be handed over to the volunteer centre of the Richelieu Valley. Do-do yourself and others a favour, spread the good news and come to the spring event of the year.

TIME: April 7 heure 8-P.M.
Place Culturel Centre Beloeil. For reservations phone Miss Breault 467-5474, Denault 467-7446, Fogelman 467-4607, Jarosz 467-4483.

NOMINATION CHEZ PILKINGTON



M. François St-Laurent

M. Jacques Bernard, directeur national des ventes, annonce la nomination de M. François St-Laurent au poste de directeur des ventes pour la région de l'Est, à la Vitrière Pilkington Limitée. M. St-Laurent a débuté avec Pilkington en 1948 et a d'abord occupé le poste de surintendant des ventes à Montréal et ensuite celui de directeur des ventes pour le Québec. A son nouveau poste, il aura la responsabilité des provinces de l'Atlantique en plus du Québec.



EXPORT "A"
La Meilleure Cigarette
FILTRE
au Canada
GULJERES ET "KING"



Boutique Florale

302 Boul. Laurier

PLACE BELOEIL

467-0882

POTERIE
CERAMIQUE
VASES
COUPES
CHAMPAGNE
BOITES
CROISSANTS
JARDINS

Supplément Mariée '71

L'OEIL
régional



Detachez et
conserver ce
cahier
special

*La future mariée
qui a le souci d'être bien
meublée sera choisir parmi
la vaste collection
d'ameublement de style
colonial, espagnol ou
contemporain que nous avons
régulièrement en montre*



**A DES
PRIX DEFIANT
TOUTE
COMPETITION**



*Prenez la vie du
bon côté avec*

Findlay

**OFFERT
A PRIX
SPECIAUX
A L'OCCASION
DE LA
PUBLICATION
DE CE CAHIER
SUR LA
MARIEE '71**



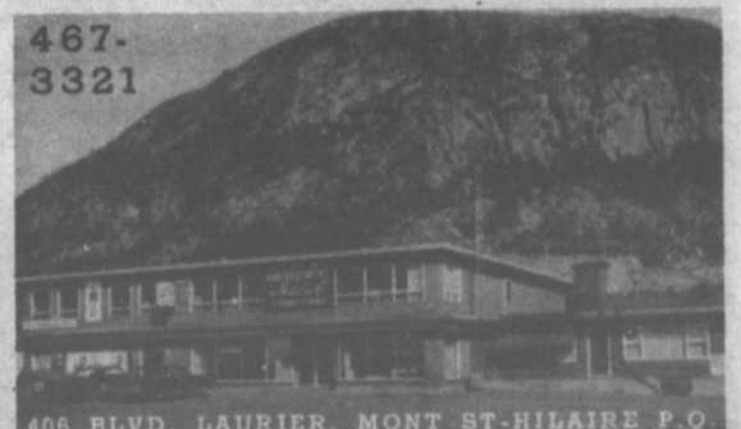
N'achète jamais mal qui achète chez:

**AMEUBLEMENT
IDEAL**

**406 Boul. Laurier
Mt St-Hilaire**

467-3321

**467-
3321**

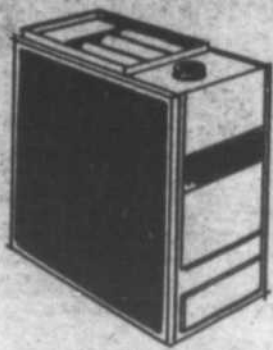


406 BLVD. LAURIER, MONT ST-HILAIRE P.O.

Chez Max, on cuit "à la maison"...



On voit le chef-pâtissier Gérard Heindricks qui sort un pâté au saumon frais du four géant où l'on fait cuire tous les produits en vente à la Pâtisserie Max du centre Place Beaulieu. La qualité du "fait à la maison" de chez Max est maintenant reconnue dans toute la région, et les futurs mariés qui songent à commander un gâteau de noces n'ont pas à hésiter: c'est chez Max qu'il faut réserver.



C'est le temps de songer à vous installer un système de chauffage à l'huile

LENNOX-THERMO-RADIANT
ESTIMES GRATUITS

Marcel Allaire Ltée

AIR CONDITIONNE "CONFORT-AIRE"

467-6416

840 St-Peter
McMasterville

**IMPRIMERIE
ST-HILAIRE
ENRG.**

Impressions générales
**NOIR & BLANC
OU COULEURS**

Service de Multi-copies et Reproduction
photo-offset pour:

-Bulletins - Listes de prix - programmes - rapport
annuels - livres - affiches - catalogues - etc.
CARTES D'AFFAIRES - ENTETES DE LETTRES
ENVELOPPES - ETIQUETTES - TAGS - COMPTES
Service complet d'estampes en caoutchouc incluant
encre, tampons, supports, etc.

**FAIRE-PARTS DE MARIAGE &
CARTES D'INVITATIONS DE TOUS GENRE
CARTES REMERCIEMENTS DE
SYMPATHIES & SOUVENIRS MORTUAIRE**

**QUALITE et SERVICE
RAPIDE**

Tél: 467-4349

ALLONS CHERCHER et LIVRONS

C.P. 24 Beaulieu

Mont-St-Hilaire, Qué.

87, rue Martin

A l'écoute des jeunes couples

Depuis déjà six mois, l'Office de la Famille du diocèse de Saint-Jean-de-Québec a établi un nouveau service qui se veut à l'écoute des jeunes couples. L'objectif principal que poursuit madame Thérèse Laplante, responsable de ce service c'est "d'aider à former des groupes de jeunes foyers ou de jeunes couples qui ont moins de cinq ans de mariage, les amener à se rencontrer et à discuter ensemble. Car, c'est au cours de ces premières années que se posent les bases d'une vie maritale et familiale équilibrée et heureuse".

Ce que l'Office recherche avant tout dans la mise en place de cette nouvelle structure, c'est de permettre aux couples de revoir, d'approfondir et de réaliser les projets qu'ils avaient élaborés dès leur entrée dans la vie maritale; les rendre davantage conscients des valeurs qui les habitent et les aider à prévenir les obstacles majeurs qui pourraient compromettre ces valeurs, les rendre conscients par la discussion avec d'autres couples, que le bonheur conjugal et familial est une oeuvre jamais finie qui se bâtit jour après jour, dans un contexte de travail, de psychologie différente, de vie avec les autres, de loisirs; de leur faire réaliser que le fait d'avoir célébré sacramentellement le mariage, c'est déjà une grâce, une offre et un appel du Seigneur.

On peut rejoindre madame Laplante en signalant 679-1100.

CHRS

1090
RADIO
SOLEIL

Un trio qui
fait toujours
'bon ménage!'



La sensationnelle
L'incomparable
L'unique

PHENTEX
FILÉ et RUBAN

prix spécial

En gros sac de UNE livre!

50¢
La balle

Profitez de ce spécial

**Balles
Brûlées 40¢** la balle

A compter de mercredi seulement

\$ 2⁴⁷
- La lb
app.

Reg. 4.45

Venez
aujourd'hui
ou

**CENTRE DE
TRICOLAGE
LE PLUS
COMPLET**



Bandeau "Hippy"

Tric-yarn

130, rue Brunelle, Beaulieu, Qué. • Téléphone: (514) 467-0277

La partie de cartes de la Section Fém. de la Ch. de Commerce remporte un grand succès

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL



Mme Rolande Fortin, présidente, souhaite la bienvenue aux nombreux participants, au tout début de la soirée.



La partie de cartes de la Section Féminine de la Chambre de Commerce locale a été un franc succès, et Mme Rolande Fortin, la présidente, remercie ceux qui y sont venus en si grand nombre. On voit ici une partie des magnifiques prix qui ont été tirés au cours de la soirée. A l'arrière: M. André Chapleau, Mlle Cécile Pélouin, Johanne Gingras, tous trois préposés à la vente de billets à l'intérieur de la salle.

GRANDE VENTE DE TAPIS EPARGNEZ JUSQU'À 50%

Tel qu'annoncé
à CHRS

GRATIS

avec achat de 30 v.c. et plus

2 TAPIS 6' x 9'

OU

1 TAPIS 9' x 12'

2 TAPIS 6' x 9'

ACHETEZ
MAINTENANT
ET
ECONOMISEZ

SI
VOUS
DEMEGEZ

GRAND CHOIX DE

4 PIÈCES
MUR-À-MUR

- 300 pl. car.
- 100% Broadloom
- 1^{re} qualité
- 8 couleurs au choix

SPECIAL
SEULEMENT

\$99

DUPONT
501

TAPIS
NYLON

- Très durable
- Garant
- 370 pl. car.
- 8 couleurs au choix

SPECIAL
POUR SEULEMENT

\$109

TAPIS

ORLON - EVLAN - NYLON - ACRYLIQUE - PELUCHE - COMMERCIAL, etc.

\$4.99
v.c.

Installation gratuite
Pose par des experts

SEULEMENT \$1.50
PAR SEMAINE

AUCUN DEPOT — Premier versement,
mai 1971. Service rapide à domicile.

APPELEZ 255-7725



POUR DE VRAIES AUBAINES VOYEZ

TAPIS DOMAINE

6324 EST, SHERBROOKE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 6 h. p.m.
Jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

255-7725

Hoover's incredible flying machine.

Our incredible flying machine is an incredible vacuum cleaner. It's the Hoover Constellation. And it really floats on air. There are no wheels. No runners. For it floats on its own air stream. So there's no tugging, no dragging, no pulling. Although it's whisper quiet, it's powered with a big full horsepower motor. So you've got all the power you need. From take-off to landing.

Attachments? Everything you need to fly through cleaning day in jet-record time.

If you're tired of earthbound vacuum cleaners, you're invited to take over the controls of the Constellation for a free test flight.

Make your reservation with any Hoover dealer.

FRECHETTE

MAGASIN A RAYONS
MONT ST-HILAIRE



\$49⁸⁸

Félicitations aux Futurs Mariés

Toute finition sur bois, à la main ou au fusil
 Décapage — Peinture — Teinture — Polissage

467-0942

Normand Jalbert, prop.



La façon de rénover et
 décorer votre intérieur

DECAPEINTEINT ENR.

251 DUVERNAY

Des coiffeurs et coiffeuses de France à la Cabane à sucre



L'atmosphère reposant du Salon Au Sommet de la Femme est hautement apprécié de la nombreuse clientèle qui fréquente ce salon de coiffure depuis son ouverture. La qualité des services offerts, et l'originalité des créations réalisées par des coiffeurs experts, ont contribué à la bonne renommée de l'établissement. La future mariée et son escorte seront belles à ravir si leurs coiffures sont confiées aux mains des artistes du Salon Au Sommet de la Femme.

Près de 200 coiffeurs et coiffeuses françaises sont venus goûter aux joies d'une partie de sucre typiquement québécoise vendredi dernier, à la cabane de l'Auberge Handfield, à St-Marc. On voit ici une partie de figaros français, peu avant leur retour vers Montréal.

Sur la rue...

- Hep! Mame Potin! Allez-vous à la parade de modes de la Boutique OTRICO; celle que les "Amis du Bénévolat" organisent au profit du Centre de Bénévolat de la Vallée du Richelieu?

- Bien sûr, Mame Doigt-de-Fée! 75 modèles tricotés à la main! un artiste invité! des prix de présence! Quel défilé!!!
 - Je me suis procurée mon billet car il paraît que le nombre de spectateurs est limité alors...

- Vraiment? Pour trois dollars, je ne veux pas manquer ça! Où puis-je l'acheter?

- A la Boutique OTRICO ou en téléphonant à Madame Breault 467-5474; Madame Denault, 467-7446; Mrs. Jarosz, 467-4483; Mrs. Fogelman, 467-4607.

- Alors, on se retrouve, mercredi le 7 avril à 8:00 heures p.m. au Centre Culturel de Beloeil, d'accord?

- C'est ça, Mame Potin, bonjour...



Le combiné robe mini et "hot pants" fait déjà fureur, et pas une jeune fille ne pourra s'en passer dans les semaines à venir. C'est pourquoi la Boutique Denise St-Pierre en offre un si grand choix, de tous les styles, à des prix convenant à toutes les bourses. Celui-ci est en Arnel.



Au Sommet de la Femme

Coiffures de distinction

352 Brunelle

Beloeil

467-1213



Boutique Christine

Robes faites à la main

467-5471

"Une boutique pas comme les autres"



321, boul. CARTIER

PLACE BELOEIL

NE LISEZ PAS CECL..

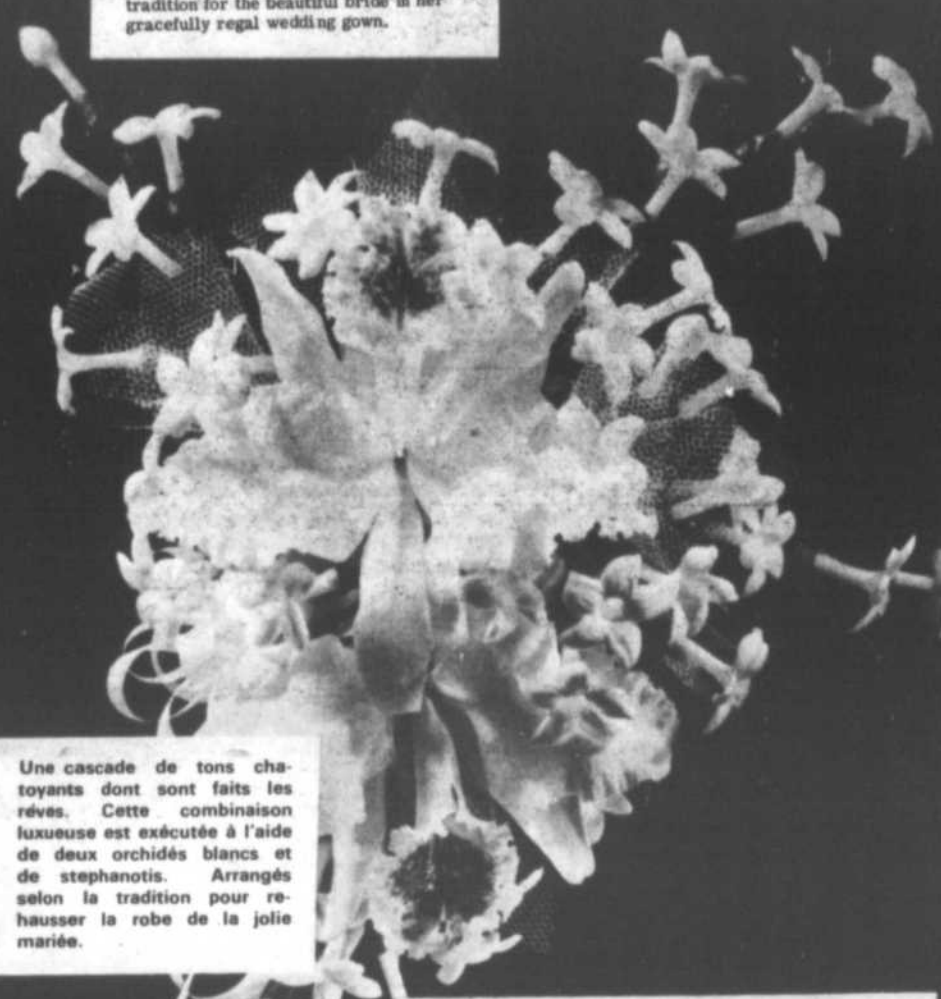
Si vous ne voulez pas sauver de sous, mais si c'est le contraire, voici: Vous avez peut-être quelques meubles qui ne vous semblent pas en bon état. Vous pouvez en faire des "pièces de valeur" en les faisant repeindre de couleurs modernes ou antiques. Consultez aujourd'hui des gens compétents dans ce domaine.

Normand Jalbert,
DECAPEINTEINT ENRG.
(Voir annonce ailleurs dans ce journal).



C'est le maire Philippe Vézina de Beloeil qui a fait la proclamation de l'ouverture officielle de la Semaine des Sports d'hiver 1970/71 au poste de télévision local, vendredi le 26 mars dernier. Etaient présents les princesses et les princes, ainsi que le directeur du service de la récréation, M. André Fauteux.

CHERISHED DREAM
A lavish cascade that dreams are made of. This luxury combination is beautifully executed with two white orchids and stephanotis. Designed in the charming tradition for the beautiful bride in her gracefully regal wedding gown.



Une cascade de tons chatoyants dont sont faits les rêves. Cette combinaison luxueuse est exécutée à l'aide de deux orchidés blancs et de stephanotis. Arrangés selon la tradition pour rehausser la robe de la jolie mariée.

Boutique Florale
302 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL 467-0882



Cette photo a été prise lors de la présentation des princesses et princes de la Semaine des Sports d'hiver, aux studios du Canal 9 vendredi dernier. Première rangée, de g. à dr.: Mlle Optimistes Johanne Gingras, Mlle Lions Carole Cayouette, Mlle Richelieu Linda Loiselle, Mlle Chambre de Commerce, section féminine, Dominique Bélard, Mlle Kiwanis, Ginette Gingras, Mlle Chevaliers de Colomb Lucie Despart, Mlle Légion Canadienne Johanne Mathieu. Deuxième rangée, les princes, de g. à dr.: Denis Quenneville (Optimistes), Denis Morncy (Lions), Gilles Fortin (Richelieu), Roger Allaire (Ch. de Com Féminine), Bertrand Langlois, (Kiwanis), Yves Bélanger (Ch. de Colomb), ainsi que Jacques Laliberté (Légion).



Voici un joli ensemble robe-pantalon en tissage indien, que la Boutique Diane offre dans des tons de brun et beige seulement. Il est peu dispendieux, et vous serez heureuse de le porter dans vos nombreuses soirées printanières.

Les dernières créations de la mode sont maintenant arrivées

Cette robe d'hôtesse en fortrel très léger est aussi de la Boutique Diane, de Beloeil. On peut la choisir dans de nombreuses teintes, et certaines la portent comme robe du soir. Ce modèle vient également dans la robe courte.



Bienvenue aux Jeunes Fiancées

BOUTIQUE DIANE ENR.

Mme D.Choquette
327 De Rouville — 467-0383

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

"Je n'ai jamais tué personne"

Ton affirmation elle n'est pas si sûre que cela! Car, chaque jour, nous vivons dans notre monde un état de scandale intolérable: lorsque tant de foyers souffrent de la misère, que tant d'hommes demeurent plongés dans l'ignorance, que tant d'écoles, d'hôpitaux, d'habitations dignes de ce nom demeurent à construire, tout gaspillage privé ou public, toute dépense nationale ou personnelle inconsiderée, toute course épuisante aux armements devient une situation intolérable, voire même un scandale.

risés, à la situation des pays en voie de développement. Le Carême de Partage 1971 voudrait mettre l'accent sur le gaspillage éhonté qui se pratique en notre monde et qui fait que les plus pauvres de chez nous comme ceux d'ailleurs sont violentés et dans l'impossibilité de se libérer.

Vous voulez des faits? En voici quelques uns parmi des milliers:

chaque jour, le gouvernement américain verse des sommes considérables à ses agriculteurs pour qu'ils laissent en jachère des millions d'hectares de terre à blé;

périodiquement, en France, on peut voir des pommes

de terre et des artichauts répandus sur la route, des choux-fleurs arrosés de pétrole, des pommes de terre et des tomates jetées dans les rivières;

en 1962, en Angleterre, le Comité Britannique de Lutte contre la Faim a dû lancer un cri d'alarme: des milliers de litres de lait en excédant allaient être jetés dans des puits de mines désaffectés;

au Canada, on regorge de pommes de terre, de blé, de maïs; on ne sait que faire de nos spécialistes en tous domaines mais on offre peu de choses aux pays pauvres;

par ailleurs, dans un pays africain qui vient tout juste d'obtenir son indépendance, il y a un ministre de l'Enseignement technique avec directeur de cabinet, sous-directeur, secrétaires, mais il n'y a pas d'enseignement technique...

"Je n'ai jamais tué personne", me direz-vous! Peut-être bien que vous ne l'avez pas fait consciemment. Mais, comme le dit saint Ambroise: "Si ton frère est mort de faim et que tu ne lui a pas donné à manger, tu l'as tué!"

Ces paroles peuvent sembler dures. Elles ne veulent que nous inciter à la réflexion au cours de ce Carême Partage 1971. Le développement reste un espoir si nous prenons la peine de nous asseoir, de réfléchir et de penser aux autres. C'est là que commence la vraie libération de soi et des autres.

Léo Foster



Une noce n'est pas complète sans le traditionnel GATEAU DE NOCES



...et avec les gâteaux confectionnés par nos chef-pâtisseries, vous êtes assurés de satisfaire tous vos invités!

■
COMMANDEZ A L'AVANCE POUR MARIAGE, OU TOUTE AUTRE OCCASION

■
PATISSERIE MAX
DELICATESSEN ENR.

Centre d'Achats
PLACE BELOEIL



Nos suggestions pour vos cadeaux de nocés:



TRO 222
Magnétophone Stéréo Portatif à cassette avec Levelmatic et VU mètre. Fonctionne sur piles ou sur CA.

●
Système modulaire AM-FM Stéréo avec table tournante automatique et enregistreuse à cassette.

TV COULEUR 15 po. portatif. Tout transistor.



Brillon
TV-RADIO ENR.

160 Provencher
Mt St-Hilaire — 467-6571

color your home to reflect the seasons, your emotions, and above all, your personality

When you develop your first home, use color imaginatively.

"Color lets you create your own personal world, your very own emotional and seasonal climate," advises Miss Margaret Hutchison, color stylist for a leading paint manufacturer.

The widely known color authority has several hints that may happily affect your choices in painted backgrounds, furniture, draperies and floor-coverings.

For example, retreat from summer heat with a cooling combination of bright blues and greens

against frosty white. Or, conversely, capture the look of summer by splashing a riot of bright flower colors against white walls. Go even further and make a room or home a tropical jungle with deep bronze green walls sun-dappled

(Suite à la page 31)

Nos suggestions...pour vos prochains cadeaux de nocés



Nouveau FR24 à jet automatique. Les 39 trous assurent une distribution uniforme de la vapeur. Le double revêtement en Teflon empêche l'empois d'adhérer à la semelle

24.98

Vous épargnez 5.00



"General Electric"
PRODUITS DE QUALITE



HCD1. Nécessaire à coiffer. 17 rouleaux qui empêchent les cheveux de se mêler. 3 formats différents.

24.98

Save 5.00

FRECHETTE

MAGASINS A RAYONS
Centre d'Achats Mt St-Hilaire

Pour la mariée

Manchon

Fournitures: 1 balle de Ruban Phentex blanc; 1 balle de Phentex (3 brins) blanc; 1 vg de tissu pour la doublure (blanc); 5" x 12" d'ouate pour la bourrure; 10 vgs de ruban de satin étroit (blanc); 1 roulette à marguerites (Crazy Daisy 2"); 1 crochet no 4.

POINT DE FOURRURE

Se servant de la Phentex (3 brins) et du Ruban Phentex ensemble, ch. 26, tourner.

Rg 1: — 1 s.c. dans la 2^e ch., et dans chacune des ch. suiv.

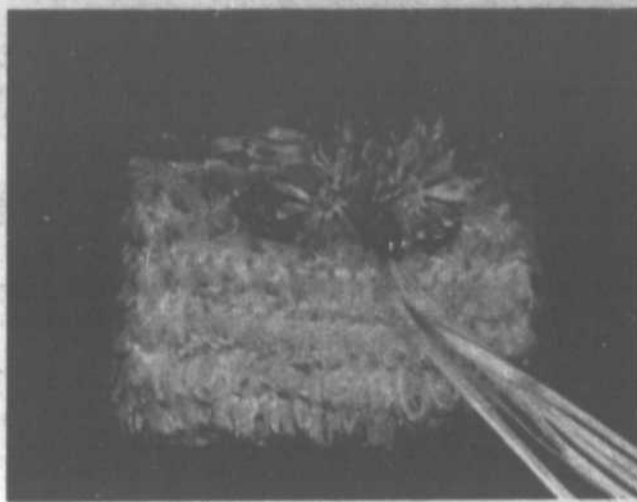
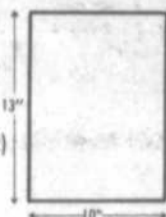
Rg 2: — Travailler le point de fourrure. (voir instructions générales, page 2)

Rg 3: — Ch. 1, 1 s.c. dans chacune des m. du rg précédent.

Rgs suiv.: — Répéter les rgs 2 et 3 (17 fois).

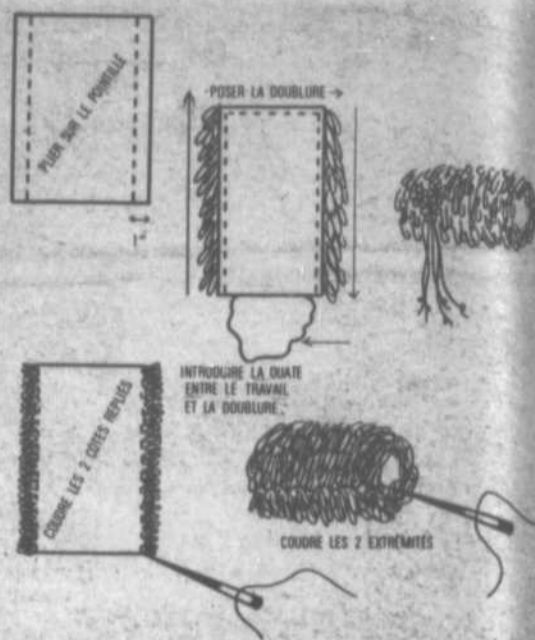
Pour assembler (voir croquis).

Orner le manchon avec le ruban de satin et les marguerites de 2" (voir croquis) ou poser une fleur naturelle.



Gracieuseté

TRIC—O—YARN



**DIRECTEMENT DE NOTRE MAGASIN
DU 2232 MONT-ROYAL EST
A DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS A MONTREAL
"SENSATIONNELLE"**

PAS SEULEMENT 360 PI.CAR. (ou 40 V.C.) PAS SEULEMENT 420 PI.CAR. (ou 47 V.C.) MAIS ...

**100%
NYLON**
\$119⁰⁰
Salon • Salle à manger • Escalier.
\$2.25 la V.C.

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

DUPONT 501 NYLON
\$179⁰⁰
Salon • Salle à manger • Escalier.
\$4.00 la V.C.

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

**ACRILAN
FIBRE ACRYLIC**
\$279⁰⁰
Salon • Salle à manger Escalier.
INCROUSTÉ — \$6.25 la V.C.

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

**TOUS LES TAPIS
QUE VOUS AVEZ BESOIN!
MUR à MUR**
Salon • Salle à manger • Escalier
**TOUS CES TAPIS
A DES PRIX SANS
COMPÉTITION!
INDÉPENDAMMENT
DES GRANDEURS!**

**INSTALLATION
PAR DES MAITRES
POSEURS**

**AUCUN
DÉPÔT**

1^{er} paiement
en MAI '71

**AUSSI PEU QUE
\$1.50**

PAR SEMAINE

**INSTALLATION
SUR
OPTION**

*Magasinez
à domicile*

**APPELEZ EN
TOUT TEMPS**



526-0441

IMPORTANT!
Lisez ceci avant d'acheter du tapis. Comparez les prix de Broadloom mur à mur. Il est important de vérifier les pi. car. ou les v.c. que vous obtenez aux prix annoncés. Rappelez-vous, vous recevez tous le tapis de votre choix, Salon • Salle à manger • Escalier. Indépendamment des grandeurs.

**DUPONT
FILAMENT CONTINUE**
\$159⁰⁰
Salon • Salle à manger • Escalier.
\$3.99 la V.C.

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

**ACRILAN
FIBRE ACRYLIC**
\$259⁰⁰
Salon • Salle à manger • Escalier
\$5.25 la V.C.

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

**KODEL 100%
POLYESTER**
\$349⁰⁰
Salon • Salle à manger • Escalier
\$7.25 la V.C. — INCROUSTÉ

INDÉPENDAMMENT DES GRANDEURS

OUVERT: Jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Samedi jusqu'à 5 h. p.m.

Les Grands Tapis du Québec
2 MINUTES DU
2232 MONT-ROYAL EST — PONT J.-CARTIER — 526-0441



Hop là!... Hot Pants... quoi de plus flatteur à porter durant la saison printanière. Hélène et Jennifer en suggère encore deux jolis modèles de la Boutique Denise St-Pierre.

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

On the street...

"Hello Mrs. Jones, are you going to the Fashion Parade of Boutique OTRICO, the one organized by the friends of the Volunteers? Have you heard that the proceeds from this show will be donated to the Volunteer Centre of the Richelieu Valley???"

Voici une appétissante suggestion du magasin Woolworth à l'intention des futures mariées de la région. On peut en obtenir aussi à deux ou trois étages, en commandant au moins une semaine à l'avance au département de la pâtisserie. Les prix varient de \$20.00 à \$65.00, selon la grosseur que vous choisissez.

Of course I've heard Mrs. Smith, there's to be over 75 hand knitted creations, a special guest artist, door prices -- What a show!!

I've already purchased my ticket Mrs. Jones, it seems that the number of spectators is limited.

Really, My goodness, I don't want to miss it, for only \$3.00 it sounds like quite an

evening. Do you know where I can buy a ticket. Yes from Boutique OTRICO or phone: Mme Brault 467-5474; Mme Denault, 467-7446; Mrs. Jarosz, 467-4483; or Mrs. Fogelman, 467-4607.

Well, see you Wednesday April 7th at 8:00 p.m. at the Cultural Centre in Beloeil, O.K.?

Thats it Mrs. Jones, Bye.

Vous avez une réception en vue? "Foyer heureux" Woolworth



Nous serons heureux de vous aider à faire un véritable succès de votre réception

#1 Plateau assorti de viandes froides

Plateau extra spécial de viandes froides. Aussi bonnes que belles. 1 lb de dinde tranchée, 1 lb de jambon cuit de choix et assortiment spécial de 1 lb. Avec garnitures.

Demandez les renseignements Prix 7.50

#2 Plateau de salades assorties

Tout comme vous les aimez. Assortiment de 6 livres comprenant 2 lb de salade au chou, 2 lb de salade aux pommes de terre, 2 lb de salade waldorf ou au macaroni.

Pour 16 à 20 personnes Prix 5.00

#3 Plateau de céleri et olives

Plateau affriolant de céleri, olives et radis. Arrangement très attrayant pour dîner, buffet ou déjeuner. Nous savons que vous en serez très enchanté.

Pour 10 à 12 personnes Prix 1.50

#4 Pâtisseries danoises miniatures

Un vrai régal pour les fêtes spéciales, comme les anniversaires de naissance, anniversaires de mariage, mariages, baptêmes et autres. Un assortiment de pâtisseries danoises. Ensemble de cinq douzaines.

Pour 16 à 20 personnes. Prix 5.00

#5 Plateau de jolis desserts

Délicieux plateau de desserts fantaisie. Assortiment de biscuits, petit fours, mokas et asperges. Une pièce décorative qui ne manquera pas de faire succès. Vos invités en raffoleront.

Pour 16 à 20 personnes Prix 4.25

#6 Plateau superbe de sandwiches

Environ 84 morceaux de sandwich avec un grand choix de garnitures alléchantes servies sur un plateau en plastique. Tous les sandwiches populaires.

Pour 16 à 20 personnes Prix 6.50

Pour d'autres renseignements consultez notre service alimentaire ou téléphonez à

Woolworth

467-2951
CENTRE D'ACHATS
MONTENACH

Le jeune Yves présente ici un pantalon en Koratron fini Fortrel qui se fabrique avec rayures bleu marine, rouge ou blanc. Le chandail qu'il porte pour assortir est extensible et complète cet ensemble qu'on trouve à la Lingerie Bambi. (gr. 2 à 14 ans).



Le jeune René porte un ensemble en Fortrel, dont la blouse est en tissu extensible très léger. L'ensemble se porte avec une ceinture, et se lave à la machine. Il peut très bien être porté à un mariage, et la boutique Lingerie Bambi vous l'offre dans les grandeurs 2 ans à 6x.



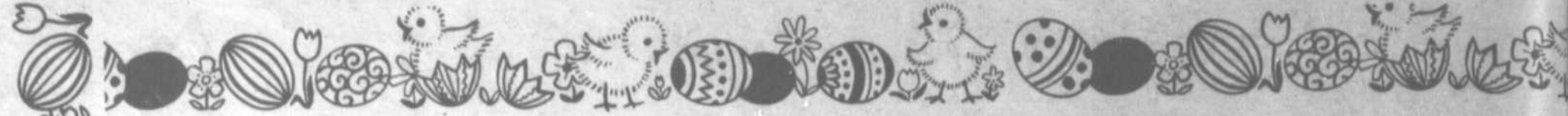
C'est France qui porte ici un manteau midi dans un ensemble qui comprend trois morceaux, dont le pantalon à jambes éléphants, en tissu worsted. Il est décoré de piqué blanc, et s'obtient dans les grandeurs de 4 à 14 ans. Si vous allez à un mariage ce printemps, votre fillette sera très à l'aise dans cet ensemble de la Lingerie Bambi, rue Rouville à Beloeil.



LINGERIE
BAMBI Enr.

Vêtements pour enfants
331 De Rouville
Beloeil

467-0771



**CENTRE
D'ACHATS**

MONT

GAGNEZ

de **\$1. à \$25.**

en **CERTIFICATS-
CADEAUX**

" " " "

**OUVREZ LA
"BOITE A SURPRISES"
LES 8-9-10 AVRIL PROCHAINS**

Voir tous les détails, dans notre
circulaire de la semaine
prochaine



ENACH

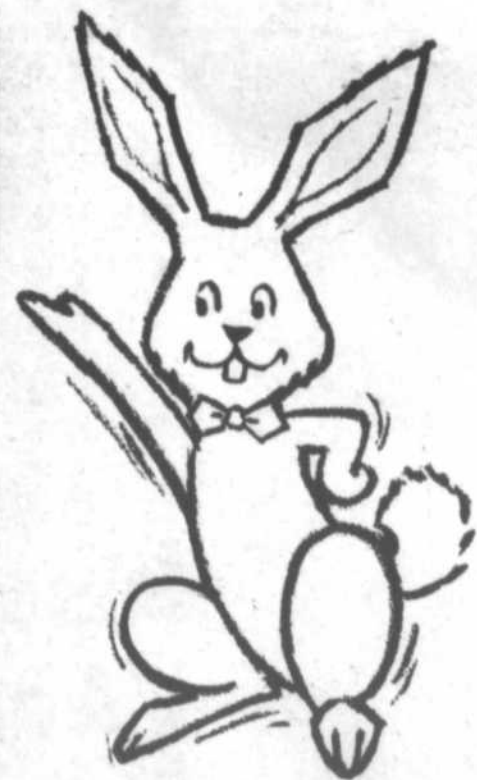
**A
BELOEIL**

PARADE
des **VALEURS**
de **PAQUES**

jeu.- ven.- sam.

1-2-3 AVRIL

**MAGASINEZ DES MAINTENANT
POUR UN CHOIX PLUS COMPLET
DE VETEMENTS DE PRINTEMPS**



Bilytis

Importation
française



La
garde-robe
de la
mariee d'ete
devra aussi
comprendre
d'aussi
jolis
maillots
de bain



Voyez-les
chez
Mme L'Atour
de
Place Beloeil

En voyage de nocces, où en tout autre occasion, vous serez enviées par votre entourage dans ces maillots de bains d'importations françaises dont le choix de modèles est très considérable chez Mme L'Atour Enrg. Ceux-ci sont de marque Bilytis, mais on peut trouver aussi les maillots réputés Amaryllis et Valisère.

**Jeunes fiancées,
venez choisir votre
garde-robe
maintenant!**

Actuellement, la boutique de Mme L'Atour, du centre d'achat Place Beloeil, regorgent de vêtements uni-sex, hot-pants, robes longues paysannes comme celle illustrée, ici, enfin, tout ce qu'il faut pour plaire à la jeunesse.



Les nouveautés
printanières
sont maintenant
en magasin.

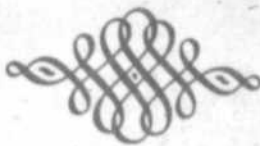


**Mme
L'Atour**
Enrg.

Centre d'Achats
PLACE BELOEIL
Tél. 467-3995



Chez Mme L'Atour Enrg, de Place Beloeil, on porte une attention toute particulière aux futurs mariés qui peuvent y trouver les "dessous" de toute dernière nouveauté, allant avec les robes de mariées faites sur mesures, dans les styles conventionnels ou avant-gardistes.



Encore une jolie robe d'hôtesse très originale par ses ouvertures à l'avant. On peut aussi la porter comme robe du soir et elle se fait aussi dans le court. Une excellente suggestion de la Boutique Diane.

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

Chez Ray Laliberté Inc.



Le Rosewood est actuellement très en demande dans le domaine de l'ameublement. Ce mobilier de chambre Henri Vallières fait partie de la nouvelle collection printanière du magasin Ray Laliberté Inc., l'endroit préféré des jeunes couples sur le point de prendre maison.



Sobre et toujours de bon goût, l'ameublement de style canadien tient la vedette parmi les jeunes acheteurs de meubles. Aujourd'hui, les jeunes ménages cherchent d'abord à obtenir de la qualité, et chez Ray Laliberté Inc., de Beloeil, l'ameublement de qualité remplit 99% de l'espace de plancher.



Inqlis Liberator —

Les Coordonnés

Un prix budgétaire, mais toutes les commodités qui font du lavage un jeu

La Liberator modèle CO42000 est semblable à ci-dessus avec une vitesse de lavage et d'essorage, sans distributeur/filtre à charpie.

Disponible en modèles CO82000, électrique, gaz naturel et propane.

Matchmakers

\$438.

Liberator model CO42000 is similar to the above with one wash-spin speed and no lint filter/detergent dispenser. Available in electric, natural and propane gas models. Model shown CO82000.



La jeune mariée se fera désirer dans cette longue robe de nuit en Fortrel, de Style "petite fille", à manches bouffantes. Une autre suggestion de la Boutique Diane.



Voici un nouveau style de blouse pour l'été, en Fortrel, à motif floral transparent. La jeune fille "osée" sera heureuse de porter ce vêtement de la Boutique Diane, de la rue Rouville à Beloeil.



**Jeunes Fiancées
de Pâques,
Futures Mariées
du printemps,**

**Confiez le soin de votre
coiffure à des experts
qui excellent dans leur
métier!**

Salon

Jolie Madame

et la

Clinique Capillaire

pour hommes et femmes

294 Brunelle
Beloeil

467-5092

FRECHETTE
MAGASIN A RAYONS
CENTRE D'ACHATS MONT ST-HILAIRE

Vivre dans la foi sa propre sexualité

Le numéro 55-56 de la revue Communauté Chrétienne nous présente dans sa livraison un article de l'abbé Gilles Raymond, adjoint au secrétaire de l'épiscopat du Québec pour l'éducation chrétienne et directeur de l'Office de l'Éducation chrétienne du diocèse de Saint-Jean-de-Québec. Ce texte dont le titre est: "La dualité des sexes", est un essai d'interprétation théologique de la sexualité telle qu'elle devrait être vécue. Elaboré dans les zones pastorales du diocèse de Saint-Jean-de-Qué-

bec où il a rencontré tous les prêtres, le propos de l'abbé Raymond circonscrit vraiment le problème de la sexualité aujourd'hui: "devenir soi-même, c'est toujours choisir. L'homme ou la femme que je choisis de devenir, je le deviens par ma relation à l'autre et spécialement dans le face à face avec l'autre sexe".

Si l'abbé Raymond répond à certaines questions, il en pose surtout. Il se demande d'abord si nous avons accepté notre différence fondamentale d'être sexués. "Car, si

Dieu nous a créés différents, il nous a aussi faits pour nous exprimer différemment en tout notre être. Autrement on ne devient pas soi-même: on n'est jamais ni homme ni femme; on est un être vivant qui ne peut jamais devenir lui-même, qui ne peut jamais retrouver son identité propre.

Faisant allusion au volume de catéchèse de 10e et 11e année, "Homme et Femme il les créa", l'abbé Raymond insiste sur le fait que, pour se Découvrir homme et femme, cela suppose une dynami-

que dans les rencontres; cela suppose une intercréation mutuelle et constante dans les relations interpersonnelles. Car, on ne devient soi-même que par la relation à une autre personne où l'on découvre ce que l'on est et ce que l'on peut être. Cette pensée explique la solitude profonde d'Adam à qui il manquait le face à face lui permettant de se découvrir lui-même, de se découvrir dans le regard d'un tout autre du sexe opposé. "Plus je

(Suite à la page 24)



Venez fêter avec nous notre
1er Anniversaire!

AU MARMITON

AIME CHAUVIN, PROP.

53 St-Charles (Face au théâtre)

BELOEIL

Spécialités: ● POULET B.B.Q.

● STEAKS

● SPAGHETTI

et plusieurs autres mets savoureux

SPECIAL DU JOUR: 1.24

OUVERTURE: 7h. DU MATIN

FERMETURE: MINUIT

Surveillez
notre
circulaire

LIVRAISON GRATUITE: \$1.25 et plus

NOUVEAU NO.
DE TELEPHONE



467-9442

L'Ancien:
467-9098



En voyage de nocces, vous n'aurez probablement pas le temps de vous tricoter un joli maillot de bain comme celui-ci, mais d'ici là, rien ne vous empêche de le faire, en vous procurant le modèle no. 7018 de la série Phentex offert chez Tric-O-Yarn de Beloeil.

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.

306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

La profession de foi existe encore

...et elle deviendra de plus en plus une oeuvre de collaboration entre les jeunes, l'école, les parents et la paroisse. Bien sûr, la profession de foi n'est plus ce qu'elle était avec un engagement définitif après la 6e année, surtout qu'à cet âge, aujourd'hui, on n'entre pas dans le monde des adultes. Mais la profession de foi, aujourd'hui, c'est une célébration de la foi pour l'enfant qui vient tout juste de recevoir les premiers rudiments du message d'amour de Dieu.

LE SENS DE LA DÉMARCHE AUJOURD'HUI

A la fin de l'élémentaire, le jeune d'aujourd'hui ne s'engage pas de façon définitive dans un acte de foi sans retour, puisque, comme adolescent, il ne peut jamais prendre d'options définitives. Mais, il devient important que les éducateurs l'aident à faire une synthèse de ce qu'il a vécu, depuis six ans, au plan de la foi; il est bon qu'il puisse réfléchir sur ce que c'est "être chrétien", tout ceci afin d'en arriver à s'exprimer

personnellement sur tout ce qu'il a vécu au cours de ses premières années d'étude.

Apprendre à penser seul sa foi devient pour le jeune une préparation efficace pour le passage au secondaire, car si à l'élémentaire, l'influence des adultes était prédominante, au secondaire l'influence des autres adolescents l'est davantage.

UNE OCCASION POUR LA PAROISSE

La profession de foi c'est une occasion pour la paroisse de réfléchir sur sa responsabilité face à ces jeunes et à leur éducation chrétienne. Ce qui suppose une part active des prêtres, une sensibilisation et une participation des paroissiens. C'est en même temps pour le jeune une occasion de s'intégrer plus activement au monde des adultes et à la communauté chrétienne.

Cette démarche nouvelle pourrait se faire en trois étapes bien distinctes: d'abord en 6e année, célébration de sa foi; en secondaire I, reconnaissance des exigences nouvelles de sa foi; à la fin du secondaire, prise de conscience personnelle de sa foi, à l'entrée dans le monde des adultes.

Faire de la profession de foi un événement paroissial, voilà une occasion à nulle autre pareille, pour intégrer les jeunes à la communauté paroissiale et donner par le fait même à tous les chrétiens une occasion de repenser leur foi tout en leur faisant prendre conscience de leurs responsabilités vis-à-vis de la génération montante.

Léo Foster

N'attendez pas au 1er mai faites-le faire maintenant!

Appelez:



rembourreur

Le plus compétent de la région: 15 ans d'expérience et près de 2000 tissus et cuir à votre disposition.

REMBOURRAGE DE MEUBLES DE TOUS GENRES

Meubles antiques - Meubles de style et moderne

Tel: 467-6524 (Jour et soir)

**626 Montee des Trentes
McMasterville**

Bien chausser vos enfants

Comment choisir, comment éviter les erreurs qui entraînent pour les parents des dépenses inutiles et pour les enfants des maux parfois irréparables? Il faut respecter les pieds des tout petits qui sont fragiles et en pleine croissance.

D'abord en amenant son enfant chez un chausseur spécialisé qui saura choisir la forme et la pointure qui conviennent. (Puis sans se laisser influencer par la mode ou par les caprices de l'enfant).

Cette personne expérimentée, après avoir pris la mesure du pied de l'enfant sera en mesure de faire un choix selon les critères suivants: La chaussure doit être "Sanitaire" c'est-à-dire absente autant que possible de matières synthétiques. Ces matières empêchent le pied de respirer normalement, en provoquant une transpiration excessive. D'où l'apparition dans certains cas de verrues plantaires, d'ampoules, de pied d'athlète. La semelle de caoutchouc, plus solide et moins glissante que celle en cuir, n'est à conseiller que si elle est parfaitement isolée (LA CHAUSSURE SAVAGE EST À CONSEILLER DANS CE CAS).

La chaussure doit être bien ajustée, les orteils ont besoin de bouger, le talon par contre doit être soutenu par un contre fort et le cou-de-pied maintenu par une empeigne montante. L'idéal pour un pied plus faible c'est le soulier lacé tant pour les garçonnets que pour les fillettes. Pour les fillettes qui n'acceptent pas de porter les chaussures lacées, on choisira un modèle de fabrication semblable, avec une courroie qui maintiendra le pied. Les souliers doivent être solides mais pas trop lourds. Les chaussures orthopédiques ne conviennent qu'à certains pieds très particuliers.

Pour ce qui est de "passer" les chaussures de l'ainé au cadet, quelquefois, quand les souliers ne sont pas trop déformés, on peut les passer à un plus jeune. Mais nous recommandons d'amener l'enfant pour un essayage.



Poêle "Contessa"
Mod. J34BFW

\$249.95



Refrigerateur
"Contessa"
Mod. L13JJ

\$389.95

Le "couple idéal" pour ceux qui songent à fonder un foyer

FRECHETTE

MAGASIN A RAYONS

CENTRE D'ACHATS MONT ST-HILAIRE



Encore et toujours le "hot pants" que vous n'avez pas fini de voir si vous essayez de vous tenir au courant de la mode. Celui-ci de la Boutique Denise St-Pierre pourrait bien illustrer le slogan: "Hot pants for Hot fingers"...

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.

306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

Un chèque de \$40,989.69 pour le Pakistan



De sa collection Mode Internationale, Gaston Dussault vous fait quelques suggestions pour le printemps. Le chic, l'élégance, le sport, tout ça se trouve sous un même toit, à la Boutique Gaston Dussault (Chaussure Savage Shoe), du centre Place Beloeil.

A la Boutique Gaston Dussault



La modes souliers pour hommes offre de moins en moins de place pour les couleurs et modèles conservateurs. Les suédés aussi bien que les cuirs vernis sont très en vogue cette année. La Boutique Gaston Dussault du centre Place Beloeil, vous suggère de jolis bottillons en suède bleu ou gris, ou en cuirs vernis de teintes brun, gris, bleu ou burgundy.



Peu importe le style de robe de mariée que vous envisagez de porter, Mme L'Atour Engr. pourra vous trouver ce que vous cherchez, sur demande, grâce à une collaboration directe avec de nombreux manufacturiers réputés. Vous paierez ainsi meilleur marché pour des robes identiques offertes dans les grands magasins montréalais.

Le Président de la Conférence Catholique Canadienne, Son Excellence Mgr J. Aurèle Plourde, vient de remettre à M. l'abbé Robert Riendeau, Trésorier général de CARITAS INTERNATIONALIS, un chèque de \$40,984.69 représentant les sommes versées par les Canadiens au Secrétariat de l'épiscopat pour l'Aide au Pakistan.

Mgr Plourde remercie tous les canadiens pour leur geste de solidarité à l'égard de frères humains victimes d'un des plus grands cataclysmes du siècle.

On se souviendra qu'en novembre dernier, les évêques Catholiques du Canada et l'Organisation Catholique

Canadienne pour le Développement et la Paix avaient déjà versé la somme de \$50,000 pour les régions dévastées du Pakistan.

Les évêques du Canada seront invités à participer à un atelier de travail sur LE STATUT DE LA FEMME au cours de leur Assemblée plénière d'avril prochain.

C'est ce que vient d'annoncer Mgr J. Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa et Président de la Conférence Catholique Canadienne, au cours d'une conférence de presse tenue au 90, avenue Parent, à Ottawa, à l'issue d'une réunion du Comité

exécutif de l'organisme.

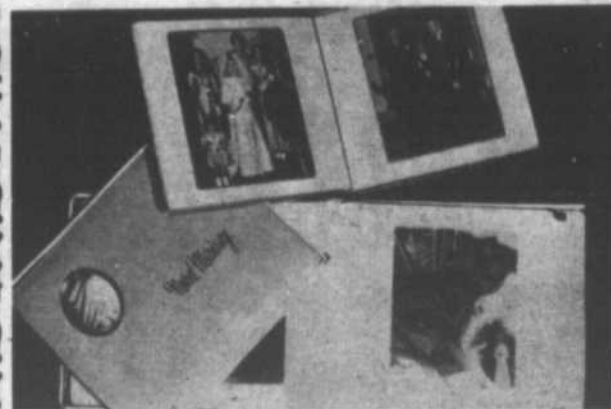
Cet échange avec un groupe de femmes constitue une réponse à différentes associations féminines et elles-mêmes détermineront les points à l'étude. Elles le feront à la suite d'une compilation des réponses à un questionnaire qui invitera les femmes à présenter leurs suggestions.

Mgr Plourde a précisé que "l'importance et les détails de cette rencontre seront déterminés en grande partie par l'intérêt manifesté par les femmes elles-mêmes"

(Suite à la page 27)



Pour la plus belle journée de votre vie, vous choisissez toujours ce qu'il y a de mieux. Il est de même pour votre photographe, ainsi que pour le choix de vos faire-parts. Venez vous rendre compte par vous-mêmes en venant au Studio, 124 St-Jean-Baptiste, Beloeil. Téléphonez pour prendre rendez-vous à 467-2492. Je souhaite à tous les fiancés mes meilleurs vœux de bonheur. P.S.- Réservez dès maintenant pour éviter les déceptions.



**Studio
Jac**

128 St-Jean Baptiste — 467-2492

BELOEIL



**SALLE POUVANT ACCOMODER
250 PERSONNES**

**RESERVER A L'AVANCE
POUR NE PAS ETRE DEÇU**

467-7171

**Club Social
HERTEL**

**Boul. des Chevalliers
Beloeil**

Comment dresser le menu familial pour moins de \$20. par semaine

Vous demandez-vous, chaque semaine, comment dresser le menu familial sans crever votre budget: Et le jeudi, par exemple, s'il vous reste une livre de boeuf haché au congélateur, vous

arrive-t-il de ne pas savoir qu'en faire? Chez Hunt, nous avons tâché de résoudre ces problèmes, de vous aider à boucler, facilement et agréablement, votre budget alimentaire. Nous avons

préparé pour la maîtresse de maison canadienne des menus programmés pour 30 jours qui tiennent compte du coût des aliments, de leur présentation et de leurs qualités nutritives. D'abord nous avons noté, à un sou près, le prix de chaque ingrédient. Et pendant que nos calculatrices faisaient le compte en fonction de votre budget, des spécialistes en bonne cuisine préparaient, goûtaient, puis approuvaient chacun des repas que nous vous recommandons dans cette brochure. Nous avons également fait appel à l'expérience de notre personnel pour ce qui est de l'économie sur le coût réel des aliments: comment éviter le gaspillage, par exemple, ou d'acheter des aliments inutiles ou dispendieux. Suivez nos conseils et notre programme alimentaire, et vous verrez bien qu'il n'est pas besoin d'être riche pour bien manger. L'essentiel, c'est de savoir quoi faire avec ce qu'on a sous la main.

CE QU'IL FAUT FAIRE AU MARCHÉ ET A LA MAISON POUR ABAISSER LE COUT DES REPAS.

Conseils généraux:

1. Vérifiez les annonces hebdomadaires des magasins d'aliments et profitez de leurs "offres spéciales".
2. Dressez vos menus avant de vous rendre au magasin.
3. Faites une liste de ce que vous voulez acheter (ne l'oubliez pas à la maison), et observez-la scrupuleusement. Les achats irréfléchis sont toujours les plus coûteux.
4. Quand vous dressez votre liste, consultez vos recettes pour vérifier les quantités requises. Trop acheter de chaque ingrédient est coûteux et conduit au gaspillage.
5. Que votre liste soit flexible. Ainsi, vous pourrez remplacer un ingrédient par un autre d'égale valeur nutritive s'il est offert à meilleur marché. C'est une autre façon d'épargner.
6. Découpez et gardez les coupons offerts pour des aliments prévus sur vos menus. Avant d'aller au marché, consultez votre liste et n'emportez que les coupons qui vous seront utiles cette semaine; ce sera plus facile de les échanger au moment de passer à la caisse.



avec Louise Deland

En beauté...

Un maquillage sans peur...

Chaque fois que je donne des cours de maquillage, la même question me revient toujours. "Est-ce que le maquillage abîme la peau si on l'utilise tous les jours? La réponse est toujours la même: "Non à condition" Il y a plusieurs conditions: 1o Bien vous démaquiller tous les soirs avec le lait nettoyant et la lotion. 2o Le matin avant de se maquiller, passer une lotion rafraichissante, appliquer une protection, la gelée traitante et ensuite le fond de teint. Plusieurs ne connaissent pas la gelée traitante. Elle est merveilleuse. Elle rend la peau fraîche, garde la maiteur et le reflet à votre fond de teint toute la journée. Vous n'aurez pas l'impression d'être fardée. Sur cette gelée, votre fond de teint restera uniforme toute la journée. Le maquillage nouveau est beaucoup plus souple. Le visage n'est plus mat, mais lustré et d'apparence naturelle. 3o Chaque semaine, appliquez un masque; il complète le nettoyage quotidien, il éclaircit votre teint et l'assainit.

Si vous faites ceci il n'y a aucune raison pour que le maquillage altère votre teint.

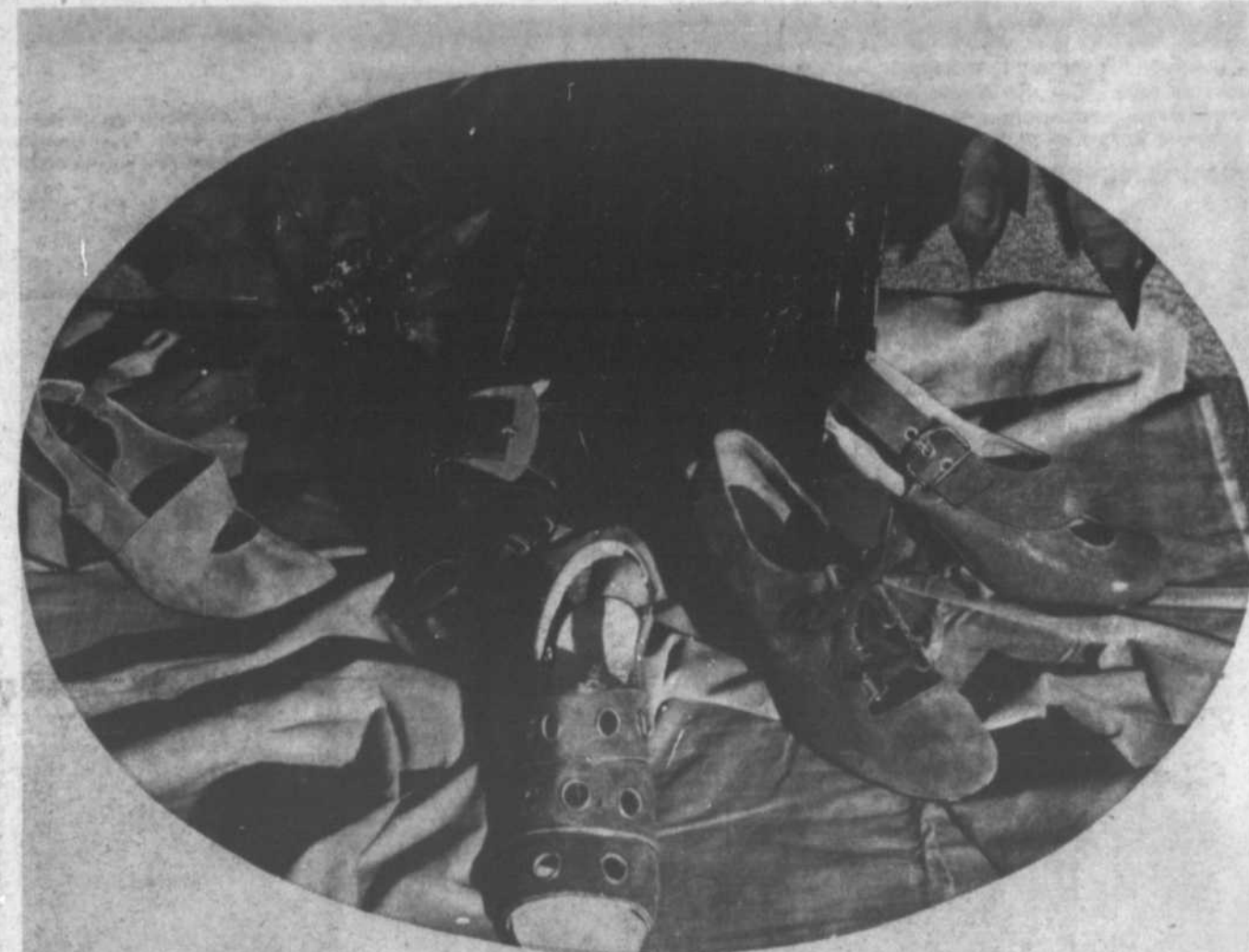
Employez toujours des produits de qualité. Un fond de teint de .69 ne peut donner les mêmes résultats qu'un fond de teint 4-5 ou \$7.00.

Il y aura des cours de maquillage pour adolescente et jeunes filles en mai prochain.

Le coût sera de \$12.00.

Inscrivez-vous dès maintenant.

1090
CHRS
RADIO
SOLEIL



Les suédés prennent une bonne place dans la chaussure pour dame au cours de la présente saison printanière. Les teintes riches et nouvelles vont du mauve au tan, en passant par les lilas, bleu, rouge. Les cuirs vernis sont également encore très en vogue, et si vous vous mariez cet été ou si vous assistez à un mariage, la Boutique Gaston Dussault pourra vous chauser à en rendre votre entourage jaloux...



Allez voir les prix ailleurs...
...vous achetez ensuite avec plaisir à la



Boutique Gaston Dussault
Chaussures SAVAGE Shoes

CENTRE D'ACHATS PLACE BELOEIL Tel. 467-7224

Gracieuseté du
SALON D'ESTHETIQUE MONT ST-HILAIRE ENR
Louise Deland, prop.
Esthéticienne-Visagiste diplômée
Dépositaire des produits Edith Seret
Fernand Aubry et Anna Pagova
250 Montigny - Mont St-Hilaire 467-6116

POURQUOI PAYEZ PLUS CHER AILLEURS!

FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL

Pour vos cadeaux de nocés:



La Boutique Florale de Place Bevoell vous suggère ces jolis articles, pour vos prochains cadeaux de nocés. Il y a des articles en bois sculpté, des plats à salade, plats de fruits, de la poterie et de superbes arrangements de fleurs séchées. Pour de l'originalité et du bon goût, c'est toujours la Boutique Florale...



L'ameublement de style colonial canadien a toujours sa place dans n'importe quel foyer. Comme il est de longue durée, le jeune couple aura tout avantage à le choisir. Celui-ci provient de la collection du magasin Ameublement Idéal, de Mont St-Hilaire.

La paire Contessa 100

Fabricare 71 Laveuse Contessa 100 W 55¢
Sécheuse Contessa 100 D 52¢
Jaune or, avocat, blanc



\$ 479⁰⁰



La Cuve
Mini-Lavage
*incluse dans
la lessiveuse*
"General Electric"
*permet un lavage
complet en 10
minutes*

FRECHETTE

MAGASINS A RAYONS

Centre d'Achats Mont St-Hilaire

Vivre...

veux être complémentaire, dit l'abbé Raymond, plus je reste autre; plus je sais qui je suis, grâce à l'autre; plus je me connais dans mes limites". L'on deviendra donc de plus en plus soi-même par la foi que l'on a en soi et en l'autre, par l'espérance qui fera surgir de l'autre ce qui n'était qu'une promesse; et ce, dans un amour inconditionnel de l'autre.

Ces attitudes fondamentales de la personne humaine vis-à-vis de l'autre sont importantes pour éclairer l'image qu'on se fait de Dieu. Si Dieu a créé l'homme et la femme à son image, on doit cependant dire que ce sont les deux ensemble qui sont à l'image de Dieu. C'est l'un en face de l'autre qu'ils peuvent être connaissance aimante, liberté aimante. Quand on est personnalisé

par une rencontre, par une relation avec une autre personne on est alors capable de comprendre le Dieu de Jésus-Christ. C'est que ma relation à Dieu n'est plus du surajouté, car je me fais moi-même dans mon contact avec Lui; je laisse Dieu me parler; je laisse Dieu m'aimer; je me découvre en Lui. Et toute parole de Dieu devient pour moi croyance, promesse et amour.

Léo Foster



Voyez les autres messages "FRECHETTE" ailleurs dans cette édition.

Comment...

7. Lisez attentivement les étiquettes. Vous y trouverez des renseignements utiles, tels que le poids ou la contenance, le nombre de portions, la qualité du produit et son mode d'emploi. Souvent, vous pourrez économiser en choisissant en grand format les produits que vous utilisez couramment. Mais avant d'acheter, comparez le prix à l'once des divers formats afin de déterminer celui qui vous convient le mieux.

8. Avant d'acheter tel produit frais, congelé ou en conserve, tenez compte des goûts et besoins de votre famille, de la contenance de votre congé-

lateur ainsi que des prix variables suivant la saison. Soyez exigeante quand vous achetez des légumes frais. Les légumes meurtris ne représentent pas un bon achat puisqu'il faut en jeter la partie gâtée. Lorsque vous faites cuire de la viande, du poisson et des légumes, ou que vous préparez une salade, utilisez généreusement de l'Accent pour redonner aux aliments la saveur naturelle qui s'atténue entre le moment où on les prépare et celui où on les sert.

Viandes:

9. Puisque la viande absorbe une grande part de votre budget, il vaut mieux savoir comment la choisir, la conserver, l'apprêter. Pour ce qui est

de la quantité de viande nécessaire, utilisez le guide suivant:

Par Portion

Viande sans os (ex., boeuf haché) - 1/4 de lb.

Viande avec os (ex., côtelettes) - 1/2 lb.

Os à viande (ex., côtes levées) - 3/4 à 1 lb.

10. Quand vous essayez de déterminer quel est le meilleur achat, basez-vous sur le coût par portion plutôt que sur le prix par livre.

11. Ne considérez pas que le prix. Vous pouvez varier vos repas en choisissant des coupes telles que le paleron ou le flang qui sont moins coûteuses et tout aussi nourrissantes que les coupes plus chères. Vous verrez aussi, en suivant nos recettes, que ces coupes de viande peuvent être très tendres et savoureuses. Tout est dans la façon de les cuire. Faites-les mijoter lentement dans une sauce délicieuse, comme celles que nous préparons pour vous chez Hunt.

12. Allez à la pêche aux compliments. Rappelez-vous que le poisson est une source excellente et peu coûteuse de protéines. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en faisant cuire le poisson modérément... et à feu modéré. Et puisque le poisson se gâte rapidement, faites-le cuire tout de suite après l'achat.

13. La volaille, qu'on trouve à l'année longue, représente toujours un bon achat. Quand vous

achetez du poulet ou une dinde, prévoyez de 1/4 à 1/2 livre par portion, selon l'appétit de votre famille.

14. Le porc est abondant et par conséquent économique. Achetez de la longe de porc quand elle est offerte à prix spécial, puis débitez-la en côtes vous-même, c'est moins coûteux que de demander au boucher de le faire pour vous.

15. Faites des expériences culinaires avec des nouilles de toutes formes et de toutes grosseurs. Vous pourrez ainsi varier vos plats et réduire vos quantités de viande.

16. De temps à autre, remplacez la viande par du fromage, des noix ou des oeufs. D'après les économistes ménagères de Hunt, ceci n'affecte en rien le bon équilibre de votre régime.

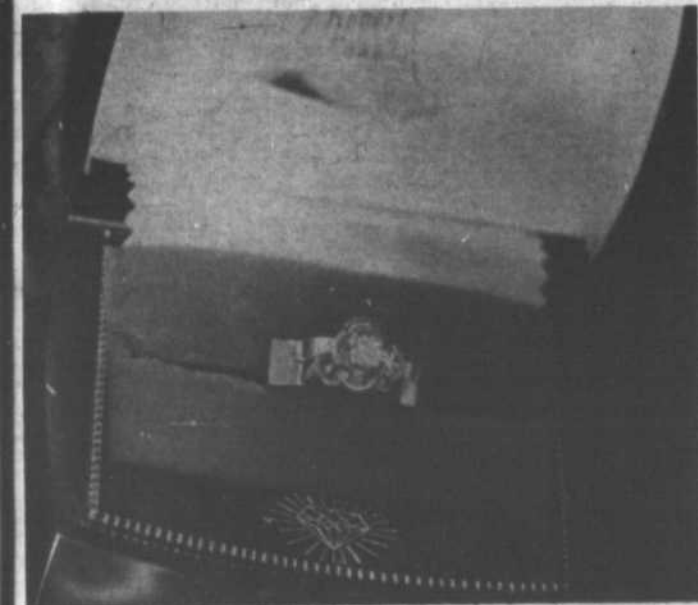
17. Si votre congélateur est assez grand, achetez le boeuf haché en vrac à prix spéciaux. Divisez-le en paquets de 2 (4,6,8) portions ou en galettes pour fricadelles, et congelez.

18. Utilisez tout de la viande que vous achetez. Le gras de cuisson du bacon donne plus de saveur que le beurre ou la margarine aux oeufs sur le plat. Ne jetez pas les os; servez-vous en pour rendre vos soupes plus savoureuses, plus nutritives.

(Suite à la page 27)



"Lorsqu'à ton doigt j'ai passé l'anneau d'or"... thème bien connu magnifiquement illustré par cette image montrant un magnifique ensemble de bague et d'alliance de la Bijouterie Maison Robert du Centre Place Beloeil. La future fiancée y trouvera un choix abondant à des prix s'accordant à toutes les bourses.



Encore un ravissant ensemble d'alliance signé Maison Robert du Canada, là où l'on garantit la qualité des diamants.

**POURQUOI
PAYEZ
PLUS CHER
AILLEURS!**



FORMI-PRIX ENR.
306 Boul. Laurier
PLACE BELOEIL



Pourquoi aller faire des safaris dans la jungle africaine quand à la Boutique Denise St-Pierre vous pouvez trouver deux belles petites tigresses portant le "hot pants" et l'ensemble "Safari".

Boutique

Denise St. Pierre

Centre d'Achats MONTENACH
BELOEIL 467-2522



Durant vos prochaines soirées estivales, vous aurez un petit air "gitane" avec cet ensemble que présente Hélène, pour la Boutique Denise St-Pierre du Centre Montenach. C'est Jennifer qui a l'air d'un petit page avec son manteau redingote et sa petite veste et pantalon en velours. Une ravissante création suggérée par la Boutique Denise St-Pierre.



RAY LALIBERTE INC.

41 St-Charles

BELOEIL

467-9317

(FACE AU THEATRE)



FUTURS MARIÉS, gagnez un VOYAGE AUX BERMUDES GRATIS

Les numéros de vos factures d'achats serviront pour ce tirage qui aura lieu le 28 mai 1971, lors d'un cocktail qui sera servi aux fiancés

CONFORT... ET BEAUTE pour les futurs mariés! "EL SUEÑO"

(RÊVE D'ESPAGNE)



BELOEIL
BELOEIL
BELOEIL



BERNARD BOUTHETTE
co-prop.



FERNANDE VIENS
co-prop.



VOICI l'ensemble 3 pièces d'une qualité exceptionnelle que nous sommes fiers de pouvoir présenter en exclusivité. Ce n'est qu'après avoir fait une sélection chez des dizaines de fabricants que notre choix s'est arrêté sur ces mobiliers au style raffiné et d'une finition très soignée. Cette très haute qualité, c'est notre cadeau, à nous, aux nouveaux mariés.

Vous obtenez les deux : **CONFORT et BEAUTÉ**

MOBILIER DE CHAMBRE

en chêne espagnol magnifiquement sculpté, comprenant un grand bureau triple de 74" surmonté de deux miroirs encadrés, chiffonnier à 5 tiroirs; tête de lit de 104"; deux tables de chevet; sommier-bolte et matelas super de luxe de marque Simmons.

MOBILIER DE CUISINE

en fer forgé, 5 pièces, table 38" x 48" s'ouvrant à 60" grâce à un panneau pivotant. Quatre chaises à haut dossier confortable; beau choix de tissus de haute qualité offerts dans une grande variété de couleurs.

MOBILIER DE SALON

comprenant un canapé à quatre places et un fauteuil assorti. Appuis-bras en bois massif aux élégants motifs sculptés. Coussins du dossier et du siège réversibles. Une magnifique table à café de 60" et une table de bout de style identique complètent l'ensemble de salon.

Prix incomparables!

Conditions faciles

Aucun comptant

Livraison et entreposage **GRATUIT**

UN BON CONSEIL...

A ceux qui se marient... nous conseillons de

COMPARER NOS PRIX

pour constater les économies réalisables sur l'achat de tous les meubles et appareils électriques nécessaires au confort et à la beauté de leur foyer.

Comment...

Légumes:

19. Tâchez de les acheter en saison. Les courges et courgettes sont des légumes d'hiver. Quant aux tomates de serre, elles sont coûteuses. Alors, servez-vous à l'année longue des sauces aux tomates de Hunt. Nous les préparons au mois d'août, de sorte que vous obtenez la pleine saveur de la tomate douze mois par année.
20. Le chou coûte moins cher que la laitue; il est plus nourrissant et se garde plus longtemps. Préparez donc des salades de chou, ou de chou et de pommes hachées arrosées d'une bonne vinaigrette. Ajoutez-y quelques raisins secs et un peu de paprika.
21. Si vous avez un congélateur ou si le compartiment à congeler de votre réfrigérateur est assez grand, achetez vos légumes congelés en grands sacs de polythène. Sinon, achetez-les en portions que vous ne risquerez pas de perdre.
22. Certains légumes sont bons en toutes saisons; les carottes, les haricots verts, les oignons par exemple. Ne vous en privez pas.
23. Rappelez-vous que seuls les légumes vraiment frais renferment toutes les vitamines que vous recherchez.
24. Comparez le prix des légumes importés avec celui des légumes congelés ou en conserve. Ceci peut vous faire faire économiser.

Divers:

25. Quand la différence de prix entre deux gros-seurs d'œufs dépasse 7c, les plus petits sont les plus économiques.
 26. La margarine enrichie est aussi nutritive que le beurre et beaucoup moins chère.
 27. Gardez vos restes dans des contenants soigneusement scellés. Comme il arrive qu'on oublie ces restes au fond du réfrigérateur, vérifiez, avant chaque repas, si vous ne pourriez pas les utiliser.
 28. Achetez votre fromage en meules plutôt que tranché d'avance. Vous économiserez en le tranchant vous-même. Conservez les bouts de fromage dans un pot convert pour enrichir plus tard vos sauces et vos gratins.
 29. Si votre famille n'aime pas le lait en poudre reconstitué, mélangez-le pour moitié avec du lait frais. Personne ne s'en apercevra et ça vous permettra de faire de vraies économies. Si vous êtes de grands buveurs de lait, achetez-le en cruches de 3 pintes ou en sacs de polythène, et vous économiserez encore davantage.
- Voilà quelques façons d'économiser, si vous le voulez vraiment. Il y en a bien d'autres. Rappelez-vous que l'argent que vous avez peut-être gaspillé en nourriture inutile aurait pu servir à une soirée en ville ou à l'achat d'un objet qui vous tente depuis longtemps. En vous proposant nos recettes et nos conseils nous vous souhaitons bonne chance et... bonne chère!



Une autre belle pièce réalisée à l'aide des meubles de style colonial canadien Vilas, de réputation internationale. On peut les voir (et les acheter) chez Ameublement Idéal de Mont St-Hilaire. A cause de sa sobriété et de sa longue durée, ce sera un excellent choix pour les futurs mariés.

Un chèque...

C'est le vingt-deux mars prochain que Mgr Coderre, évêque de Saint-Jean-de-Québec, s'embarquera pour Rome où il doit participer comme membre, à la Congrégation post-conciliaire des Clercs. Le rôle de cette Congrégation est triple:

elle recherche, propose et promeut les ressources qui aident les prêtres à se sanctifier, à ne pas cesser d'étudier, à instituer partout des sessions de perfectionnement pour les prêtres;

elle favorise la prédication de la Parole de Dieu, soutient les oeuvres de catéchèse et veille à l'élaboration

adéquate de pastorales spéciales;

elle veille à tout ce qui tient à la conservation et à l'administration des biens temporels de l'Eglise.

A son retour de Rome, Mgr Coderre s'arrêtera à la Fraternité Sacerdotale de Paris dont il est l'administrateur au nom de 33 diocèses canadiens de langue française. Il sera de retour au Canada, le 6 avril.

Dans le cadre du Carême de Partage 1971, le 25 mars prochain entre 6:00 et 7:30 p.m. aura lieu au sous-sol de

l'église Saint-Georges de Longueuil, angle Préfontaine et Désaulnier, un repas de la Faim.

Un repas de la Faim, c'est un repas de partage avec nos frères du Tiers-Monde. Un repas où l'on mangera du riz, du pain sans trop d'autres condiments. Un repas où l'on apprendra à avoir faim avec les plus désavantagés de la terre. C'est un repas dont le prix à payer est laissé à la générosité de chacun: ce peut être le prix d'un repas ordinaire ou plus encore si on le peut.



Oui, monsieur, vous serez surpris de grand choix de marchandises de toutes sortes en vente à la

**QUINCAILLERIE
BEAUMONT**

502 Laurier
Centre d'Achat Montenach

Tel.: 467-7732

Pour un service courtois et des résultats efficaces laissez-nous nous occuper de vos problèmes immobiliers

Que ce soit pour
VENTE ou ACHAT

NOUS avons la solution
la maison dont vous rêvez
l'acheteur avec l'argent

Appelez notre représentant à Beloeil



J.L. MANSEY

467-5101

679-8220

...for friendly service and fast results leave your Real Estate Problems with us...

Whether you want to
BUY or SELL

WE have the solution
The home you dream about
or
The buyer with cash

Call our Beloeil Representative

IMMEUBLES WESTGATE REALTIES INC.

Membre de la Chambre
d'Immeuble de Montréal

REPRESENTANTS EXCLUSIVES
'REALCARE'
EXCLUSIVE REPRESENTATIVES

Members Montreal
Real Estate Board

GAGNEZ UN
MAGNIFIQUE

VOYAGE A MIAMI

POUR DEUX PERSONNES

offert par AIR-CANADA

Frais de séjour payé par l'Agence de Voyage **BOISLARD**

Participez chaque semaine à
ce concours intéressant

Boul. Laurier - Beloeil - 467-7984
2095 Girouard - St-Hyacinthe



Pharmacie Lefebvre

Spécialité: Bar B-Q Take Out

50 ste-anne saint-hilaire **467-6021**

G. LETOURNEAU Inc.
Quincaillerie EXCEL Hardware
Plomberie CRANE Plumbing

200 DUVERNAY BELOEIL 467-1212

Boutique JoJo et frères

Exclusivités de tissus et draperies

817 Laurier, Beloeil **467-0966**
et 1602 Montarville St-Bruno 653-9426

Station Esso Frédette

MISE AU POINT - REMORQUAGE

2, Boul. Laurier, Beloeil **467-4841**

CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE

Tout pour l'automobiliste

110 Boul. Laurier
Beloeil

467-0235



Bel-Oeil-Bar-B.Q.

Les meilleurs poulets en ville

270 Choquette Beloeil **467-1622**

Boulangerie Beloeil

PAIN ET PATISSERIE DE HAUTE QUALITÉ

948 Laurier Beloeil **467-3441**

Pharmacie Jetté

Prescriptions - Journaux - Papeterie

86 Boul. Laurier Beloeil **467-3335**

Salon Pierre Nettoyeur

Pierre Massé, prop.

LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYAGE - PRESSAGE - TEINTURE

Centre d'Achat Montenach **467-5321**

Quincaillerie Beaumont

TOUT POUR LE BRICOLEUR

Centre d'Achats Montenach **467-7732**

Ray Laliberté Inc.

MAGASIN DE MEUBLES
FURNITURE STORE

41 St-Charles Beloeil **467-9317**

**Pâtisserie Montenach
Delicatessen**

Pains Gateaux - Importations

Centre d'Achats Montenach **467-7531**

**"MARCHANDS
PROGRESSIFS DE
BELOEIL
ST-HILAIRE"**

organisé conjointement par
le poste de radio

CHRS - 1090 au cadran

et le journal

L'Oeil Régional

REGLES DU JEU

1. Vérifiez la liste des marchands participants. Deux noms de marchands ont été intervertis. En vérifiant les spécialités des marchands, vous devriez les trouver facilement.
2. Indiquez les noms de ces marchands dans le coupons au bas de la page, et maillez à l'adresse indiquée.
3. 4. Faites parvenir ce coupon à l'Oeil Régional à 411 Boul. Laurier, Beloeil ou déposez-le chez un marchand membre.
5. Chaque semaine vous pouvez vous mériter des prix très intéressants. Voyez la liste.

RULES OF THE GAME

1. Check the list of participating stores. Two names of merchants have been mixed up. If you look carefully for the specialties of each merchants, you should be able to find the ones that have been mixed. You write these two names in the coupon below, and mail it at the address indicated.
2. 3. 4. Mail your coupons to L'Oeil Régional, 411 Boul. Laurier, Beloeil or bring them to your participating store. You could win many prizes every week. See the list in this page.

Tirages hebdomadaires

CETTE SEMAINE:

UN SUPERBE RADIO PORTATIF
gracieuseté de
BRILLON TV ET RADIO
de Mont St-Hilaire

Autres prix pour les semaines à venir:
HABIT DE LA BOUTIQUE PAQUETTE
SCIE MECANIQUE POWER HOUSE
CHAISE DE JARDIN DU FOYER SAVOY
ARRANGEMENT FLORAL

et de nombreux autres prix de valeur
qui seront énumérés la semaine
prochaine.

Découpez et maillez à:

L'OEIL REGIONAL,
411 boul. Laurier, Beloeil

Nom: _____

Adresse: _____

Tel: _____

LES ERREURS CETTE SEMAINE SONT DANS LES
ANNONCES SUIVANTES:

Boutique Paquette Ltée

HABITS SUR MESURES

Place Beloeil **467-0961**

Omar Dept. Store

VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

Place Beloeil **467-1922**

Garage Hubert

Normand

Réparations - Débrossage - Peinture
General Repairs - Body Work - Painting

624 Boul. Laurier, Beloeil **467-9351**



Henri Denis Ltée

Spécialistes en meubles de qualité

9 Boul. Laurier Beloeil **467-3205**

Brillon T.V.

VENTE ET SERVICE

160 Provencher St-Hilaire **467-6571**

Rôtisserie St-Hilaire

PRESCRIPTIONS

Centre d'Achats Vallée du Richelieu
St-Hilaire **467-4222**

Ameublement Idéal

Meubles de qualité à prix populaires
Service de gaz propane

406 Boul. Laurier St-Hilaire **467-332**

Galerie du Tissu

TISSUS A LA VERGE - DRAPERIES

716 Laurier Beloeil **467-3654**

Foyer Savoy

Fleuriste - Cordonnerie - Ameublement

75 Boul. Laurier
St-Hilaire **467-9326**

Salaison Beloeil

VIANDES DE QUALITE

134 Richelieu **467-4814**

Au Sommet de la femme

COIFFURE - HAIR DRESSER

352 Brunelle **467-1213**



Le Parti Québécois-Verchères structure son Comité Agricole

C'est à l'unanimité que les membres du Parti Québécois du comté de Verchères, réunis en assemblée générale le 14 mars dernier, ont adopté une résolution demandant que le conseil de comté organise les structures d'un comité d'agriculture et qu'une de ses fonctions soit l'étude de la rentabilité de certaines productions possibles ainsi que l'implantation et le maintien de certaines industries agricoles dans le comté et la région.



Cheveux en santé

La permanente

Avec un sujet tel que la permanente, je ne pourrai pas dans un seul article, vous expliquer tous les avantages d'une permanente et les conseils appropriés; c'est pourquoi la semaine prochaine un autre article complètera celui-ci.

Pour débiter, voyons la différence qui existe entre permanente, mise en plis en profondeur, modeling et babyform.

La permanente à froid est la permanente conventionnelle qui existe déjà depuis plusieurs années sur le marché de la coiffure. Toutes les permanentes se ressemblent un peu; ce qui diffère c'est la qualité de la solution, l'enroulage, le temps de pose, et la coupe qui demeure la base d'une belle permanente.

Commençons par la coupe. Il est essentiel pour réussir une belle permanente que vous ayez au préalable choisi quel genre de coiffure vous adopterez après votre permanente; c'est là que la coupe entre en jeu.

Donc avoir une bonne coupe et un petit conseil en passant, avant de vous faire donner une permanente dans un salon que vous ne connaissez pas, faites vous faire une coupe et mise en plis quelques semaines auparavant; ainsi votre nouveau coiffeur connaîtra mieux votre cheveu et vous verrez si la coupe et la coiffure vous plaisent.

Exigez toujours que ce soit votre coiffeur ou coiffeuse habituel qui fasse l'enroulage de votre permanente parce que malheureusement dans certains salons de coiffure on confie l'enroulage à une débutante ou on se met à deux pour que ce soit bâclé plus vite, ce qui fait que vous avez un côté de la tête qui diffère de l'autre et qui aura un effet néfaste sur la mise en plis qui suivra.

Pierre Lague.

Gracieuseté du

SALON PIERRE HAUTE COIFFURE ENRG.

Pierre Lague prop.

110 Provencher
Mont St-Hilaire

467-0612

HOTEL POINTE-VALAINE

Offernburn Park

St-Hilaire

Pour 3 jours seulement: 2-3-4- avril 1971

Réunis ensemble pour la 1ère fois



Terry Vanier
Comédienne

En plus un orchestre de danse par soir:

- Mer: Blue Notes
- Jeu: Shamrocks
- Ven: Take Five
- Sam: Take Five
- Dim: Blue Notes



Les fameux INK SPOTS
De réputation internationale

2 EXCELLENTS SPECTACLES PAR SOIR

Le vaste choix et la courtoisie du personnel sont notre "marque de commerce." Venez vérifier par vous-même.

Quincaillerie BEAUMONT

502 Boul. Laurier
Centre Montenach

467-7732
Beloeil

Défilé de Modes

Enfin! On l'a l'printemps. Avec lui une mode renouvelée... et un défilé pour la présenter: 75 modèles tricotés à la main paradront accompagnés de commentaires bilingues, plus des prix de présence. Voilà ce que vous offre la boutique Otrico en collaboration avec les "amis du Bénévolat". Ne manquez pas cette chance de réjouir

vos yeux tout en accomplissant votre B.A. du printemps puisque les profits seront versés au Centre du Bénévolat de la Vallée du Richelieu. Répandez la bonne nouvelle! Venez au Centre Culturel mercredi le 7 avril à 8 hres 30. Pour réservations téléphoner Mmes Brault, 467-5474, Denault, 467-7446, Fogelman, 467-4607, Jarosz, 467-4483.

Election d'un nouveau conseil de comté — Parti Québécois-Verchères

Les membres du Parti Québécois qui résident dans le comté de Verchères, ont procédé lors de leur dernière assemblée annuelle à l'élection d'un nouveau conseil de comté, ainsi que le prescrit les Statuts du Parti.

Le nouveau conseil de comté se compose comme suit:

dence, monsieur ANDRE CHOLETTE, devient secrétaire et monsieur GUY RIENDEAU, trésorier.

Madame LISE PERRET, monsieur EDOUARD AUBRY et monsieur GASTON HANDFIELD, occuperont les postes de conseillers.

Le comité de surveillance est composé de trois (3) membres MM. GUY FISETTE, LEONARD SAUVAGEAU et RAYMOND GABORIAULT.

Le Président élu est monsieur HENRI DUFOR, monsieur MARCEL CLAVET, accède à la vice-prési-

Institut "MEDICO-FEMINA"

TRAITEMENT DE LA CELLULITE SOUS SURVEILLANCE MEDICALE



- SAUNA
- AERODINE
- HYDRO-MASSAGE
- MASSAGE MANUEL
- ELECTRO-THERAPIE

Sur rendez-vous
774-4583

1645, rue Girouard St-Hyacinthe

Mme Nicole Jancas, prop.

The rain tire

IS NOW THE

BELTED LAREDO 78

AS COMPARED TO THE LAREDO 4/2 PLY TIRE:
— 25% MORE MILEAGE
— 100% BETTER ROAD HAZARD RESISTANCE

COMPARABLE AU PNEU LAREDO DE 4/2 PLIS:
— 25% PLUS DE MILLAGE
— 100% MEILLEURE RÉSISTANCE AUX HAZARDS DE LA ROUTE

UNIROYAL LAREDO
Belted (Ceinturé) 2 blancs

F-78x14-15	\$34.88
G-78x14-15	\$38.88
H-78x14-15	\$42.88



\$22.01



BERNARD TIRE SHOP LTEE

773 Boul. Laurier
Mont St-Hilaire

467-3688
467-3235



LE ROI DU BAS PRIX!

ANNONCES CLASSEES

TEL: 467-1821
OU 674-6251

A LOUER

A LOUER: Magasin 40 x 40 pouvant être 2 locaux 20 x 40 situé sur Route 9 St-Hilaire. Aussi logement chauffé à eau chaude, avec chambre à coucher de 12 x 16, portes-patio-châssis panoramiques, tapis mur à mur. Bail 5 ans. Le tout dans une bâtisse neuve voisin 406 Boul. Laurier, Mt-St-Hilaire.

A LOUER Maison seule, situé McMasterville, Cave finie 6 apps. Information: 467-7961.

5 1/2 Chauffé. Logement du

haut. Information: 467-7961, 286 Brunelle.

Bureaux à louer

BELOEIL, 20 rue St-Jean Baptiste, à la Caisse Populaire, 467-4655.

Logement à louer McMasterville, 4 apps et demi chauffé, eau chaude fournie, 467-6416.

CHAMBRE A LOUER

Chambre Pension près de la Polyvalente de Beloeil, 467-9156.

A VENDRE

POLISSEUSE 2 brosses, peut laver planchers et tapis. Set cuisine, lit enfant, matelas neuf, 2 paires patins enfants 8 et 11, 653-0247.

MAISON à vendre à St-Hilaire 4 pièces et chambre de bain. Bonnes conditions rue Plante, 467-5477.

LONGUEUIL, triplex, construction 12 ans, en parfaite condition, système air chaud, logement du bas: 1/5 1/2 pièces plus 2/3 pièces, revenu \$200.

par mois, facilité pour transport, \$4,000.00 comptant, s'adresser 677-3062.

CAROSSE, bassinette, 36 x 18, à vendre, 467-0859.

DISTRIBUTRICE DE CIGARETTES (Laniel), 1 an d'usage, sacrifierais à \$450., a été payée \$725., 679-6114.

DIVERS

Cherche jeune fille ou dame seule, aimant enfants, logée et nourrie, références exigées, travail à l'année, 653-4552 - 768-4795.

DEMANDE A LOUER bungalow ou maison seule avec sous-sol, 5 ou 6 pièces, dans Otterburn Park ou St-Hilaire, 3 adultes, 467-0539.

Garderais enfant chez-moi à la semaine. De bonne référence à donner. Demeure à St-Hilaire, 467-6227.

MENUISERIE

Construction - rénovations, peinture, tapissage, finition de sous-sol, travaux de ciment, travaux généraux, 467-2335. et 467-9687

Un rembourreur rembourrait un set de salon en échange d'un Ski-Doo, 467-6524.

Avons besoin de trois dames pour travail à temps partiel 50.00 à 60.00 dollars, à temps plein 100.00 à 150.00 par semaine, auto nécessaire. Pour un appointement, 467-4498.

ETUDIANTS et ETUDIANTES "Promotions Campus" vous offre la réalisation d'un revenu permanent, en travaillant à temps partiel dans votre voisinage. S'adresser à 76 ouest de Gentry, Longueuil, M. D. Lusier.

GRANDE OUVERTURE

SUR NOS SPECIAUX PRINTANNIERS

SAUVE JUSQU'À **30%**

A LA BONNE ENSEIGNE



VENTE · SERVICE



SATELLITE SEBRING



DUSTER 340



NEW YORKER

pour faire une bonne affaire!

ST-BRUNO CHRYSLER INC.

LIGNE DIRECTE LOCAL 878-1225 635 BOUL. CLAIRVIEW ST-BRUNO
653-2485-6

L'OEIL SUR LA POLICE

avec Jacques Thérberge



Un jeune homme fut arrêté en fin de semaine pour avoir conduit un véhicule qu'on appelle communément "mini-bike" sans permis; il serait bon de rappeler qu'un permis de conducteur est requis pour toute personne qui conduit un véhicule moteur, y compris les mini-bikes.

Je me permets de mentionner ici un point qui pourrait peut-être intéresser les parents ayant des adolescents intéressés à conduire un véhicule. Saviez-vous que votre adolescent peut prendre des cours de conduite et ainsi pouvoir conduire un véhicule même s'il n'a pas encore 17 ans? Ces cours sont d'une durée de 31 heures divisées en 25 théoriques et six pratiques. Les cours en question doivent cependant être acceptés par le directeur du bureau des véhicules automobiles.

Il ne faudrait pas oublier, en cette occasion, les trois grands responsables du succès de notre Brigade Scolaire au niveau des écoles: Monsieur Roger Bouthillier Directeur de l'Ecole Christ-Roi, Mme Paul Voiselle Institutrice de l'Ecole St-Mathieu et Monsieur Cordeau Assistant-directeur de l'Ecole Ste-Maria Goretti.

Ces trois jeunes, soit Yves Désormeaux de l'Ecole St-Mathieu, Richard Faucher de l'Ecole Ste-Maria Goretti et Danielle Cordeau de l'Ecole Christ-Roi se sont vus décernés une médaille par le Service de la Police de Beloeil. Félicitations encore une fois.



Ne cherchez plus... Il s'agit bien de couverte en édreon. Eh oui, l'on trouve de tout Au Marché Aux Puces de Beloeil, 19 rue St-Jean Baptiste. A votre prochaine sortie, pourquoi ne pas aller jeter un coup d'oeil à cette boutique d'antiquité, vous trouverez peut-être ce que vous cherchez depuis longtemps. A ne pas oublier les ENCANS du mardi soir. Inf. 467-0404.

L'oeil sur l'hameçon



par Serge Vincent

Qui est-tu "Méné"?
Plusieurs personnes ont des opinions différentes sur ce que sont les ménés. Voici quelques extraits de "Clef des Cyprinidés ou Ménés du Québec", un excellent travail d'étude de recherche de M. Vianney Legendre, biologiste, qui je l'espère vous aidera à discerner être un méné et fiéti d'une espèce autre que celle des cyprinidés.

Les Cyprins sont des poissons des eaux douces. Aucun ne vit exclusivement dans les eaux marines. Cependant, certains peuvent tolérer quelques temps l'eau de mer et, dans l'embouchure des rivières affluant à la mer.

Les Cyprins constituent la plus grande famille de poissons au monde; cette famille renferme plus de 200 genres et plus de 2.000 espèces.

Chez nous, les Cyprins, selon leurs formes, ou encore selon les localités, peuvent porter l'un ou l'autre des noms suivants: Carpes, Poissons blancs, Gouons, Mulets, Ménés, etc... La plupart de ces noms portent à confusion et le seul nom vraiment fondamental, auquel on doit se référer à tout hasard en cas de discussion est celui de Cyprin.

A titre de confusion générale due aux noms vernaculaires ou communs ou populaires ou vulgaires, voyons ce que peuvent signifier, chez nos gens, les noms suivants:

LES CARPES

En France, le nom de Carpe ne s'applique qu'à une seule espèce, à celle que nous appelons dans le Québec, la Carpe d'Europe, ou Carpe allemande, y compris la Carpe cuir et la Carpe miroir qui ne sont que des races de la Carpe d'Europe. Ce poisson n'existait pas en Amérique lors de la découverte du Nouveau-Monde; les colons français transposèrent au Canada ce nom de Carpe à une autre famille de poissons trouvés en Amérique du Nord et en Asie exclusivement, et non pas en Europe, cette famille étant celle des Catostomides, vulgairement reconnu en anglais sous le nom de "Suckers", c'est-à-dire suceurs. Ces Catostomes ont la bouche en dessous, entourée de lèvres épaisses. Or ces Catostomes ne sont pas des Cyprins strictement parlant, bien que de similitude voisine, et de plus, le Québec en possède au moins cinq espèces, et chacune est appelée Carpe par nos gens; et pour ajouter à la confusion, la Carpe d'Europe a été introduite chez nous au siècle dernier, et on lui conserve également à plus forte raison le nom de "Carp" à la Carpe d'Europe, on a inventé de toutes pièces un nom vernaculaire par les Catostomes: on les désigne sous le nom de "Suckers".

LES POISSONS BLANCS

Chez nos gens, l'expression Poisson Blanc peut s'appliquer à deux groupes totalement différents de poissons: d'abord aux Corégones, qui constituent un groupe de la famille des Salmonidés ou semblables aux Saumons; ensuite, presque toutes les espèces de Cyprins. Dans les régions lastrées de la province, lorsque certaines espèces de Cyprins atteignent une taille considérable, par rapport aux autres espèces qui demeurent toujours minuscules, ces grandes espèces sont décriminées sous l'expression de Poissons blancs, les petites espèces étant toutes appelées "Ménés".

LES GOUONS

Comme pour la Carpe, le nom de Goujon est appliqué en France à une espèce de poissons n'existant pas en Amérique, réciproquement.

LES MULETS

En France, le Mulet est une espèce n'existant pas en Amérique, et vice versa. En anglais, les "Mulets" sont une importante famille de poissons marins.

ENCAN

N'oubliez pas les Encans à commission, le vendredi soir les 9 et 23 avril prochain, à 8 h. du soir, au 92 rue Provencher à Mont St-Hilaire.

Apportez vos articles à vendre. Inf.: 467-5188
ROGER GUERTIN
Encanteur licencié

A VENDRE

A vendre Pick up F. 100. 43,00 Milles \$800.00. Inf.: 653-9666.

ARTISANAT FLORALE

ARTISANAT florale cadre fait de fleurs naturelles pressées, et séchées. Fond luxueux. Modèles exclusifs. Commandes spéciales acceptées. Renseignements: 584-2055.

AUTO A VENDRE

Météor Lemoyne 1969, équipé au complet, comme neuf, vrai aubaine. Res.: 467-6847. Bur.: 467-2821.

MAISON A VENDRE

Bungalow 5 1/2 pièces, garage, sous-sol semi-fini, terrasse finie. Hypothèque 6 1/2%. Prix \$13,700.00. Tél.: 653-6434.



IT'S IN THE BAG!

By Martha Moore

"I did it and I'm Glad." That's what many a plastic bag might say if it could talk, for ingenious home economists are coming up with a delightful variety of jobs that the "Glad" plastic bags can do.

An instant way to prepare chocolate for recipes is to put the number of squares called for in a plastic sandwich bag and to give it a few sound smacks with a hammer.

Use plastic trash disposal bags for lawn cleanup, collecting leaves and grass cuttings.

Since humidity and heat can cause deterioration of nylons, add life to your extras by putting them in a plastic bag and storing in the freezer until needed.

Plastic sandwich bags are perfect for packing small hard-to-find items such as hairpins, jewelry, make-up sewing kits, soap and washcloth.

Batteries deteriorate from age even when not used. If you keep extra cells on hand for battery powered appliances and toys, prolong their life by placing them in plastic bags and store in refrigerator.

with spots of gold and mustard; accent this look with exotic red and orange.

Going to the other seasonal extreme, snare the ascetic cool of a winter landscape by using off-white walls and adding browns, charcoals and muted blues. You will enjoy Spring all year around if you decorate with sprout green tones, flowerly pastel tints and lots of white. If Autumn is your delight, keep it throughout the year, indoors, with tawny browns, plus topaz, bronze greens, brick reds and golds.

The expert, color stylist for Martin-Senour Paints, also points out that you can "make the time pass faster" with many shades and tones of red that create an aura of excitement; or, you can "slow down time" with quieting muted blues and greens.

"With color, you can make your personal world—your home—virtually anything you want it to be," she says.

Remise de trophées à Pointe - Valaine



Les candidates au concours Miss Pointe-Valaine ont procédé dimanche dernier à la remise des trophées O'Keefe aux finalistes du dernier rallye Moto-Neige de la saison, à l'Hôtel Pointe-Valaine, d'Otterburn Park. Pour la circonstance, on avait même monté un "Ski-Doo" sur la piste de danse. Les heureux finalistes sont entourés ici de Nicole, (McMaster), Karen (Otterburn) France (St-Hilaire). C'est le vice-président, Réjean Lauzières, qui a présenté les résultats au public: son large sourire semble témoigner du franc succès de cette dernière activité de l'année pour les moto-neigistes.



**KELLY
SPRINGFIELD**
TIRES FAMOUS FOR QUALITY

CITATION

4 PLIS -

POLYESTER



- Enlèvement et balancement de roues avec la machine "Hunter"
- Equipement moderne

KELLY CELEBRITY 4 PLIS Nylon 1 Blanc

735x14	\$35.00	\$21.00
775x14-15	\$37.76	23.00
825x14-15	\$42.29	25.00
855x14-15	\$45.62	30.00

BERNARD TIRE SHOP

LTEE

733 Boul. Laurier
Mont St-Hilaire
467-3688 467-3235



LE ROI DU
BAS PRIX!

VENTE DE DISQUES POP ET UNDERGROUND

Reg.

~~5.29~~



SPECIAL

\$3.57

Woolworth

Centre d'Achats Montenach

Beloeil